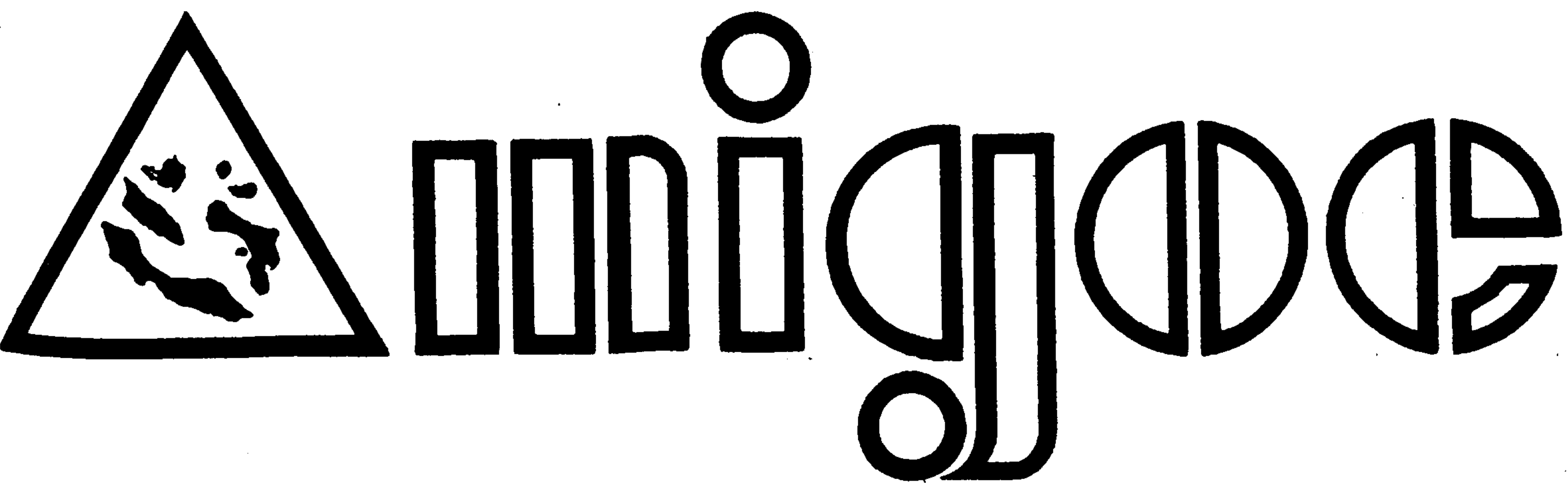


KLM

...duurder...

Vandaag

- Spanning ten top in kabinet-Martina rond OFIR-kwestie p.1 en 3
- Cayena krijgt Leito-beker p.2
- KLM-koninkrijkstarieven omhoog per 1 mei p.3
- Mep-leider op het matje in Den Haag p.3
- Oprichting CAVA blijft steken in raad p.5
- Leito voor derde keer badminton-kampioen p.7

98 STE JAARGANG – No.: 96

DINSDAG 28 APRIL 1981

NEDERLAND-REIS CROES ROEPT VRAGEN OP BIJ MAN EN DP

Spanning ten top binnen kabinet-Martina

Positie De Castro in waagschaal

WILLEMSTAD — De (partij-) politiek is een hoofdrol gaan spelen in de verwikkelingen rond de uitgifte van de gouden munt Queen of Saba. De positie van drs Marco de Castro als minister van Financien is daarbij wankel komen te staan. MEP-leider Betico Croes' reis naar Nederland onder deze omstandigheden voor het kabinet-Martina is bovendien in zeer slechte aarde gevallen bij de coalitie-genoten MAN en DP.

In kringen van MAN, MEP en DP is druk intern beraad gestart over de posities die als partij en gezamenlijk als regeringspartners ingenomen moeten worden morgen tijdens de openbare Staten-vergadering. De kaarten worden vanmiddag vermoedelijk al geschud tijdens een vergadering van de samenwerkende partijen UPB, MEP, MAN en DP na de gebruikelijke ministerraad-vergadering.

Het feit dat de MEP-leider ondanks de groeiende spanningen naar Nederland reist om er ondermeer staatkundige aangelegenheden te bespreken, is in slechte aarde gevallen bij zowel MAN als D.P. Daar doet niets aan af dat de MEP-fractie van de partij het mandaat heeft gekregen om beslissingen te nemen. Croes is zelf in eerste instantie een van de Statenleden geweest die om een openbare vergadering heeft gevraagd over deze hele aangelegenheid. Zijn houding wordt dan ook als laf getypeerd. Pogingen van leiders van MAN en DP om de heer Croes ervan te weerhouden naar Nederland te reizen, hebben gisteravond niets opgeleverd. De heer Croes zei van mening te zijn dat de vergadering dan maar nog een week uitgesteld moet worden. Hij beloofde in het weekeinde terug te zijn.

VRAGEN

Croes' uitspraak gisteravond op de luchthaven aan de Amigoe "dat er een politieke beslissing" genomen moet worden over deze Ofir-zaak, heeft ook de nodige vragen opgeroepen bij politieke waarnemers. Deze woorden kunnen worden uitgelegd als moet de MAN de heer De Castro terugtrekken als minister van Financien en voor hem een nieuwe figuur aanwijzen. MEP wil geen besluit nemen hierover en volkomen aan MAN overlaten om die geen onnodige schade toe te brengen.

Maar er zijn meer politieke beslissingen mogelijk op dit punt. Daarover wordt nu juist druk vergaderd door de betrokken politieke partijen.

PASSIEF

De DP houdt er in feite een even wantrouwende houding op na. De partij is nimmer gevraagd voor medeondertekening van de verzoeken voor een Statenvergadering over deze materie, noch tevoren gekend in het verzoek voor een parlementaire enquête. Daar wordt er ook nu nog op gehamerd dat deze hele zaak een kwestie van ministeriele verantwoordelijkheid is en dat het kabinet-Martina er niet als geheel voor hoeft te boeten wanneer er fouten zijn gemaakt. Dat zou betekenen dat MAN-minister De Castro moet aftreden om plaats te maken voor een nieuwe minister van Financien.

De MAN zelf laat officieel weten De Castro niet te kunnen laten vallen.

PORTEFEUILLE

Mocht uit het overleg een aftreden van Marco de Castro rollen- vrijwillig of via een motie van wantrouwen - dan blijft nog het probleem staan van een alternatieve persoon. Het is vrijwel uitgesloten dat de MAN de portefeuille van Financien zal laten vallen, zodat van een portefeuilleverschuiving geen sprake zal zijn.

(Voor meer informatie zie pagina drie)



WILLEMSTAD — Op de Curacaose luchthaven werd gisteravond druk politiek beraad gehouden door vertegenwoordigers van de coalitie-genoten MEP, DP en MAN. Van de zijde van MAN en DP werd getracht MEP-leider Betico Croes ervan te weerhouden om onder de huidige gespannen politieke situatie, en met een vergadering van de samenwerkende partijen vandaag en de Staten morgen op het programma, naar Nederland te reizen. Croes op zijn beurt probeerde de regeringspartners over te halen deze vergaderingen uit te stellen tot begin volgende week en beloofde dit weekeinde nog terug te komen uit Den Haag.

Beide pogingen strandden.

Op de foto aan een balie op het vliegveld vlnr Betico Croes, kersverse MAN-voorzitter Reintje Martina, DP-voorzitter Onofre Bikker en oud-MAN-voorzitter Ben Willems.

Postbesteller

LONDEN — Omdat hij drieduizend brieven en postpakketjes had achtergehouden, gelezen en opengemaakt, heeft de Engelse postbesteller Clifford Winter van de rechter als straf 200 uur verplicht maatschappelijk werk en een boete van 455 pond sterling gekregen.

Aangezien Winter nu van een werkloosheidsuitkering moet rondkomen, mag hij de afbetaling van de boete uitsmeren over 91 weken.

Priester uit VS in El Salvador verdwenen

SAN SALVADOR — In de Salvadoriaanse hoofdstad San Salvador is zondag op klaarlichte dag de Amerikaanse priester, Roy Bourgeois, lid van de orde "Mary Knoll", verdwenen. Dit heeft de Amerikaanse ambassade in San Salvador bekendgemaakt.

De 38-jarige priester, afkomstig uit Chicago, was vorige week donderdag in het land aangekomen om als tolk te dienen voor een aantal verslaggevers van de Amerikaanse omroepmaatschappij CBS, aldus de ambassade. Hij heeft om 10.00 uur 's ochtends zijn hotel Camino Real verlaten met de mededeling dat hij een half uur weg zou blijven om medicijnen te kopen. Sindsdien is niets meer van hem vernomen.

Dode in Spanje bij hongerstaking

MADRID — Een hongerstaking, waarmee de 400 inwoners van het Zuidspaanse dorp Teba bij Malaga sinds enkele dagen in een kerk protesteren tegen ontbrekende financiele ondersteuning door het rijk, heeft vandaag een dode geeist.

De 50-jarige schoenmaker Rafael Hoyos Herrera, vader van vijf kinderen, kreeg een flauwte en sloeg met zijn hoofd tegen de grond. Hulp mocht niet baten. Zoals in Teba zijn in andere Andalusische gehuchten honderden mensen, in de meeste gevallen werkloze dagloners, in hongerstaking.

Bijna-botsing bij staking vliegloodsen

LONDEN — Tijdens de staking van vijf uur van de Britse luchtverkeersleiders gisteren heeft boven de stad Southampton bijna een botsing tussen twee vliegtuigen plaatsgevonden. Naar pas vandaag bekend werd, konden de gezagvoerders alleen door een snelle uitwijkmanoeuvre een ongeluk voorkomen. De machines, een Boeing-737 en een Trident van British Airways, vlogen op 6.300 meter hoogte recht op elkaar af.

De Britse burgerluchtvaartdienst deelde mee dat zich een fout had voorgedaan in de boordradar van een van de vliegtuigen en dat de staking van de luchtverkeersleiders in de verkeerstoren van West Drayton bij Londen er niets mee te maken had gehad. Niettemin wordt een onderzoek ingesteld. In het ene toestel zaten maar twee, in het andere ongeveer dertig passagiers.

In het luchtruim boven Londen was vandaag alles weer normaal, aangezien de luchtverkeersleiders in West Drayton terug aan de arbeid waren. Maar in het noorden van Groot-Brittannie vielen de meeste vluchten uit, aangezien de verkeersleiders van Prestwick het lieten afweten. Met dit soort prikacties willen de Britse verkeersleiders de looneis van 15 procent van de Britse ambtenaren meer kracht geven.

Nieuwe staatsgreep in Spanje in voorbereiding

MADRID — Het Spaanse blad Diario 16 dat een politiek van het centrum voorstaat, weet te melden dat het Spaanse ministerie van Defensie eind maart aanwijzingen heeft gekregen dat er voorbereidingen worden getroffen voor een nieuwe militaire staatsgreep.

In de boezem van het leger, aldus het blad, bestaat een door officieren uit het middenkader gevormde structuur, gericht op het plegen van een staatsgreep. Het onderzoek na de — mislukte — staatsgreep van 23 februari heeft echter niet geleid tot uitschakeling van deze groep officieren. Volgens Diario 16 circuleren er in de kazernes vlugschriften waarin gepleit wordt voor een nieuwe greep naar de macht en aanvallen op de koning worden gedaan.

Het blad weet voorts te melden dat de commandant van de Guardia Civil, Sánchez Valiente, die op 24 februari verdween, op het ogenblik in Londen vertoeft. Luitenant-kolonel Antonio Tejero, die de leiding had bij de bezetting van het parlement, zou Sánchez Valiente bepaalde documenten gegeven hebben en zich pas op 24 februari 's middags om half één hebben overgegeven toen hij er zeker van was dat deze documenten veilig in Londen waren.

Diario 16 dat doorgaans goed ingelicht is over militaire kwesties, liet op 25 januari 1980 weten dat er een militaire opstand was verijdeld waarbij generaal Torres Rojas betrokken was. Het ministerie van Defensie sprak dit toen tegen. Generaal Torres Rojas is echter beschuldigd van deelneming aan de mislukte staatsgreep van 23 februari.

Documenten oppositie El Salvador onthuld

FDR-strategie aan licht gebracht

SAN SALVADOR — Het leger van El Salvador heeft gisteren de ontdekking bekendgemaakt van een document waarin de in het Revolutionair Democratisch Front (FDR) verenigde oppositie haar internationale strategie uiteen zou zetten. Minister van Defensie, Guillermo Garcia, die het document presenteerde, wilde niet zeggen hoe en waar het was gevonden.

Volgens de strijdkrachten noemt het document als een "manoeuvre" het eventueel accepteren door het FDR van bemiddeling door bepaalde Latijnsamerikaanse landen. Mogelijke bemiddelaars zouden zijn Mexico, Nicaragua, Panama, Costa Rica en Honduras. Een dialoog tussen FDR en de Verenigde Staten zou slechts via Mexico op gang kunnen worden gebracht.

Het FDR zou een aantal voorwaarden voor bemiddeling hebben geformuleerd, waarvan de belangrijkste dat de bemiddelende landen de VS ertoe bewegen zijn militaire aanwezigheid in El Salvador op te geven. Volgens het Salvadoriaanse leger wil het FDR met zijn strategie tijd winnen om zijn militaire positie te versterken en buitenlandse interventie te voorkomen.

Het document zou zijn ondertekend door de president van het FDR, de sociaal-democraat, Guillermo Ungo, en andere leden van de politiek-diplomatieke commissie van de beweging.

Guillermo Ungo komt morgen naar Nederland voor het bijwonen van een bijeenkomst van de socialistische Internationale in Amsterdam. De socialistische Internationale ontwikkelt plannen voor een bemiddeling in het conflict in El Salvador. Vorige week gaven woordvoerders van de guerrillabeweging te kennen bereid te zijn tot een gesprek met de junta van president Duarte teneinde verder bloedvergieten te voorkomen. Voorwaarde voor zo'n gesprek is volgens hen wel dat er een einde wordt gemaakt aan de rechtse terreur in El Salvador. Eerder had de oppositie te kennen gegeven slechts met de "directeur van het circus (de VS)" en niet met de "clowns" te willen praten.

Minder winst Shell Oil in eerste kwartaal '81

NEW YORK — Shell Oil Company, de Amerikaanse tak van de Koninklijke Shell groep, heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een winst van 361 miljoen dollar gemaakt vergeleken met een batig saldo van 373 miljoen dollar in die periode van het vorige jaar. De op drie na grootste oliemaatschappij in de Verenigde Staten schrijft de achteruitgang vooral toe aan de afneming van de vraag naar olieproducten en chemicalien.

De opsporing en de winning van olie en aardgas leverden een beter netto-resultaat op dan vorig jaar, namelijk 375 tegen 312 miljoen dollar, maar de winst uit de raffinage van olie, de verkoop van olieprodukten en het vervoer nam af van 72 miljoen dollar in het eerste kwartaal van 1980 tot 27 miljoen in de eerste drie maanden van dit jaar, voornamelijk door een vermindering van het verbruik. In de chemische sector daalde de winst van 22 miljoen tot zes miljoen dollar. De overige activiteiten van de maatschappij leverden in het eerste kwartaal van dit jaar een verlies van 47 miljoen dollar op vergeleken met een nadelig saldo van 33 miljoen dollar verleden jaar.

De president van Shell Oil, John Bookout, verwacht ondanks de achteruitgang van de resultaten in het eerste kwartaal voor geheel 1981 een winstverbetering. De bedrijfsinkomsten bedroegen in het eerste kwartaal 5,41 miljard dollar tegen vorig jaar 4,8 miljard. Een groot deel van de inkomstenverbetering als gevolg van de stijging van de prijzen van ruwe olie ging op aan de overwinstbelasting.

MADRID — Drie bomontploffingen hebben vandaag schade aangericht aan een reisbureau in het centrum van Madrid en aan het woonhuis van de eigenaar. De acties waren gericht tegen de onderneming Transalpino.

Iran wil met VS onderhandelen

WASHINGTON — De Iraanse regering heeft de Verenigde Staten ingelicht dat zij bereid is onderhandelingen te openen met Amerikaanse bedrijven en burgers die schadevergoeding van Iran eisen. Dit heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington bekendgemaakt.

Volgens het ministerie heeft Iran voorgesteld dat de onderhandelingen in Londen plaatsvinden. De regelingsprocedure voor klachten was al vastgelegd in de akkoorden van Algiers in januari die hebben geleid tot de vrijlating van de 52 Amerikaanse gijzelaars in Iran.

Artsenstaking in Brazilie

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse artsen in nationale gezondheidsdienst zijn vandaag voor onbepaalde tijd in staking gegaan om hun eisen voor loonsverhoging en betere arbeidsvoorwaarden kracht bij te zetten.

Al in mei vorig jaar eisten de artsen voor het eerst hogere lonen en betere arbeidsomstandigheden. Nadat de regering weigerde aan de eisen te voldoen is herhaalde malen gestaakt. Begin april legden de artsen zonder succes voor twee dagen het werk neer in een groot aantal steden.

Biggs voor moeilijke keus: liefde of vrijheid

Gewezen vrouw op weg naar Brazilie

RIO DE JANEIRO — Grotetreinrover Ronald Biggs kan geplaatst worden voor de keuze liefde en of vrijheid, verklaarden Braziliaanse officiële persoonlijkheden gisteren. Biggs zou zijn Braziliaanse toevluchtsoord kunnen verliezen als hij zou hertrouwen met zijn ex-vrouw Charmain, die de halve wereld afreist om hem na zeven jaar terug te zien.

"Biggs' situatie zou kunnen veranderen als hij een buitenlandse trouwt", verklaarde de woordvoerder van het Braziliaanse ministerie van Justitie, Oyama Telles. "Hij moet met een Braziliaanse trouwen als hij zich wil handhaven".

De 51-jarige treinberover bevestigde dat een van de voorwaarden die aan zijn vrijheid in Brazilie zijn gesteld, is dat hij niet mag werken en niet mag trouwen.

Nadat Biggs door een uitspraak van het hooggerechtshof van Barbados zijn vrijheid had herkregen, zijn er onafgebroken berichten geweest dat Charmian, zijn ex-vrouw die in 1976 van hem scheidde "om mijn situatie hier in Brazilië te vergemakkelijken", uit haar woonplaats in Australie naar Brazilie onderweg was.

Charmian Biggs vertrok zaterdag met haar en Biggs' veertienjarige zoon Fawley, naar werd gemeld onder contract van een Australische krantengroep.

Met het oog op vergroting van de omzet van zijn nieuwe boek is Biggs blijven hameren op de mogelijkheid van hertrouwen met zijn ex-vrouw, hoewel hij berichten dat het definitief was afdeed als "speculatie" van kranten.

Ronald Biggs heeft een zesjarig buitenechtelijk zoontje, Michael, in Brazilie geboren uit een Braziliaanse moeder. Dit was voor Braziliaanse rechters voldoende motief om niet tegemoet te komen aan Scotland Yard in Londen, die hem willen hebben voor het uitzitten van de resterende 28 jaar van de 30 die hij kreeg voor zijn treinberoving in 1963. Biggs ontsnapte twee jaar later uit zijn Britse gevangenis.

In Atlanta opnieuw lijk jonge zwarte

ATLANTA — Een speciale eenheid van de politie in de Amerikaanse stad Atlanta, die belast is met het onderzoek naar 25 moorden op jonge zwarten, heeft gistermiddag opnieuw het lijk gevonden van een jongen.

Het lijk werd aangetroffen bij de rivier de Chattahoochee, waar sinds juli 1979 ook de stoffelijke resten van vier andere slachtoffers zijn gevonden.

De autoriteiten van Atlanta maakten bekend dat het lijk is geidentificeerd. Het is de 21-jarige Jimmy Paine die sinds woensdag werd vermist. Hij is het 26ste slachtoffer in Atlanta sinds 26 maanden.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Helligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12** uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, tel.: 2283 - 3040 kantoor; 3072 huis.
SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel. 53746; de wacht heeft zuster Eugenia, tel.: 81892; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDA BAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Bettina, tel.: 37716.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Tera Cora naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o restaurant Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Cuchillo* (Indiaanse film, Spaans, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00-21.00 uur *The bird with cristal plumage* (Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The hunter* (aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

CINE-TRUCK: Hedenavond te Marie Pompoen en morgenavond te Zeevaartschool.

★ ★ ★

TELECURACAO: 16.30 Pebbles & Bam Bam; 17.00 three stooges; 17.30 nave espacial; 18.00 science report; 18.15 kushina di oro; 18.30 telenovela: La Venganza; 19.15 deporte tele-8; 19.30 the muppet show; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 Archie Bunkers' place; 21.00 supersine (Hancocks); 23.00 sluiting.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciencesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Het weer

WILLEMSTAD — **Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12 uur: Veranderlijke bewolking met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren enkele plaatselijke buien. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.**
Weersoverzicht: Door aanhoudende aanvoer van vochtige en onstabiele lucht zullen ook in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

Personalia

FRATER FRANCISCO DE Beer, sinds 1927 op de Antillen werkzaam viert dezer dagen zijn zestigjarig (diamanten) kloosterfeest. In 1928 daarop ging hij van Curacao naar Bonaire, waar hij achttien jaar actief was in het onderwijs en het verkennerswerk, waarvan velen hem zich zoals de feiten bewijzen, nog goed herinneren. Bonaire was toen eigenlijk een nog geisoleerd gebied, waar men alle kansen kreeg als men daarop ingesteld was.

Fr. Francisco ontwikkelde er zich b.v. ook als timmerman voor het fijnere werk, zorgde voor de watervoorziening en de electriciteit in huis en op school, maar verdiepte zich ook in de plaatselijke flora en fauna, kweekte de prachtigste bloemen, kookte en verzorgde nauwkeurig de administratie. Zijn dagen wist hij dus wel te vullen. In '46 volgde zijn benoeming voor Curacao, waar hij aan verschillende scholen werkte en zich ook inzette voor de Jonge Wacht. Omdat het buitenleven hem



boeide en dit op de jongelui wist over te brengen, werden de kampen hoogtepunten, waar aan nog vaak wordt teruggedacht. In 1961 ging hij naar Soto en nam daar ook de administratie van het internaat op zich. Tijdens de vakantie ging hij weer op kamp en kookte, iets dat volgens getuigenissen er toe leidde dat men ongekende hoeveelheden eten tot zich nam. Toen de fraters in 1978 zich terugtrokken uit San Fernandes en Soto, ging hij naar Scherpenheuvel. Daar nam hij de zorg voor de bibliotheek op zich. Er stond nog een draaibank, overgebleven van de bedrijven van Scherpenheuvel. Na korte tijd waren de beitels geslepen en glom de machine als nieuw. Uit een vormeloos stuk hout toverde hij de prachtigste schalen, bekers of kandelaars. „Een mens moet toch iets te doen hebben!", was zijn leuze.

Op 1 mei 1981 heeft Francisco er zestig fratersjaren op zitten. Zijn medebroeders en vele vrienden en bekenden verheugen zich over dit feit, en zullen hem daarom misschien niet helemaal volgens zijn eigen verlangen fetéren. Dit begint op de dag van de Arbeid met een misviering om negen uur en een receptie daarna om twaalf uur. Een goede gedachte is dat men er informeel gekleed zijn opwachting kan maken.

Op Koninginnedag verkiezing Miss Teenage Banda Bou

WILLEMSTAD — Voor de door Jaycees Banda Bou georganiseerde Miss Teenage Banda Bou (MTBB) verkiezing op Koninginnedag in de Technische School Banda Bou hebben zich zes kandidaten opgegeven. Het zijn Miria de Jezus, Brenda Lourens, Solaika Jansen, Nihaila Kopra, Gennifer Melfor en Lucy Manuel. Sislin Bertrand heeft de kandidaten voorbereid op een en ander, terwijl bij de voorbereiding ook werden betrokken Rudy Rooi, Mavis de Lanoy, Tom Jozefa, Madeline Francisco en Shirley Pinedo. Het verkiezingsgebeuren begint om acht uur. De kandidaten vertonen zich driemaal: in vrijetijdskleding, in folkloristische kledij en in wat omschreven wordt als elegante kleding. Het publiek kan ook zijn keuze uitbrengen en wel om de meest populaire kandidate aan te wijzen. Maar er zullen ook een Miss Amistoso en Miss Fotogenica worden gekozen. De MTBB zal meedoen aan de Curaçaose MT-verkiezing.

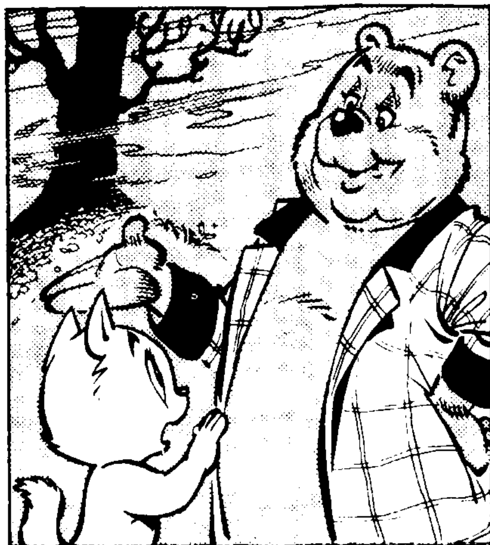
Ringo Star getrouwd

LONDEN — De voormalige drummer van de Beatles, Ringo Starr, is gisteren in Londen in het huwelijk getreden met de actrice Barbara Bach. De twee andere, nog levende leden van de bekende popgroep, George Harrison en Paul McCartney, woonden de plechtigheid bij.

Een grote menigte fans had zich voor het stadhuis van Marylebone verzameld. Barbara Bach is bekend om haar rol in een van de James Bond-films.

Heer Bommel en de Grootdoener







5082 — Heer Bommel trad achteruit om zijn schepping te kunnen bewonderen.

„Men moet er niet te dicht bij staan", prevelde hij. „Op een afstand ziet men de schone lijnen en de kloeke afmetingen beter. Het wordt een monumentaal gebouwtje, al zeg ik het zelf."

Op dat moment ontdekte hij Tom Poes, die met ontzetting het metselwerk in de gaten had gekregen.

„Dag jonge vriend", zei hij voldaan. „Wat zeg je ervan? Het is een verrassing, als je begrijpt wat ik bedoel. Vind je het niet mooi?"

„Nee!" zei Tom Poes vol afgrijzen.

Heer Ollie zakte wat in.

„Niet?" mompelde hij onthutst. „En ik vond nu juist.... Hm. Nu ja. Maar het is toch wel groot. Zeg nu zelf. En groot is mooi."

„Nee", riep Tom Poes met overslaande stem. „Ik vind het lelijk. En bovendien is het gebouwd met de muren van de herberg!"

„Wat is er nu toch met de herberg gebeurd!" prevelde de heer Dorknoper op dat moment. De ijverige ambtenaar spoedde zich na een dag belasting garen per dienstauto huiswaarts. Zoals zijn gewoonte was had hij zich vóór de stad nog een weinig willen vertreden in de uitspanning die hij daartoe eens per week bezocht.

Wie schetst dan ook zijn teleurstelling toen hij nog slechts een vormloze bouwval ontwaarde?

„Afgebroken", mompelde hij met stroeve mond. „En nog wel zonder vergunning, wed ik."

Managing director Nico Blok:

Eilandelijke overheid bij jachthaven niet betrokken

KRALENDIJK — Er bestaat nogal wat onkunde over de bedrijfsvoering van de jachthaven van Bonaire en degenen die daarover nu eigenlijk de verantwoordelijkheid dragen. In het algemeen wordt gesteld, dat de eilandelijke overheid, met name het Bestuurscollege, hetzij aandeelhouder is van de jachthaven, hetzij toch wel de instantie is, die kan beslissen over wie de jachthaven mag bevaren of betreden. Enkele maanden geleden kwam dit nogmaals tot uitdrukking, toen de oppositie in de eilandsraadsvergadering vragen stelde over het verbod dat de lokale vissers trof om in deze wateren naar aas te vissen.

In een gesprek met de heer Nico Blok, managing director van de Bonaire werf- en jachthaven n.v. werd echter zeer duidelijk gesteld, dat deze jachthaven is opgericht door de rechtspersoon van de Nederlandse Antillen en de stichting Combined Entites. De enige betrokkenheid die de eilandelijke overheid heeft met de jachthaven is het advies dat men geeft aan de Centrale overheid tot het benoemen van een commissaris. Dat is in het onderhavige geval de heer mr Eugene Abdull van de Bopec. De jachthaven, aldus Nico Blok is eigenlijk gebaseerd op een idee van hemzelf, ingegeven door een studie die in 1969 werd gemaakt door het bureau Kampman, maar dat niet uitgevoerd werd. Deze studie omvatten een jachtclub, een werf en een haven voor grotere pleziervaartuigen. Deze studie richtte zich qua markt vooral op Venezuela waar ruim 2000 zeevarende jachten geregistreerd stonden. Omdat het project op deze basis aantrekkelijk leek, werd er ongeveer 3,6 miljoen gulden in geinvesteerd, waarvan ongeveer 950.000 gulden werd ingebracht als aandelenkapitaal door het gouvernement en door de eerder genoemde Stichting Entities. Het eilandgebied Bonaire zou dan erfpacht verlenen voor de grond en het water hetgeen ook gebeurde. De directie van de jachthaven wordt gevoerd door de stichting Combined Entities, maar elke aandeelhouder heeft recht op het aanstellen van een commissaris.

Tot zover, aldus de heer Nico Blok, waren er in het geheel geen problemen, al hadden wij graag gezien, dat het eilandgebied zelf ook zou participeren in de jachthaven, want in de praktijk is gebleken, dat er een aantal voorwaarden gesteld werd, die in de praktijk boze gezichten opleverden, hoewel dat volkomen onnodig was, wanneer het BC in deze ook duidelijk naar voren had gebracht welke afspraken er gemaakt waren en waarom deze afspraken gemaakt waren. Het betrof, aldus Blok, het verbod tot vissen in de jachthaven en het afmeren van lokale boten aan de steigers. Ten aanzien van het eerste stelt Nico Blok: "Er ontstond op een gegeven moment een zodanige situatie in de jachthaven, dat het voor ons onmogelijk werd de normale activiteiten uit te voeren. Als wij bijvoorbeeld een jacht moesten verhalen of de bootlift moesten gebruiken, bleken lokale vissersbootjes in de weg te liggen en zelfs niet weg te gaan al werd dat vriendelijk verzocht."

Blok stelde zich daarom in verbinding met het BC en zij zouden dan visvergunningen verstrekken. Blok: "Het is wel opvallend, maar aan slechts één visser, met name Jantje Engelhardt een visvergunning voor de jachthaven is verstrekt. Dat betekent in feite, dat ieder ander die daar vist, door ons er uitgezet kan worden. Dat wordt ons - en uiteraard vooral onze manager Henk Oldenburgh-zeer kwalijk genomen."

Terecht stelt Blok dat Oldenburgh slechts de opdrachten uitvoert die de directie hem geeft. Als men dus bezwaren wil uiten, aldus Blok, dat ben ik de verantwoordelijke persoon. Het beleid van de directie is er op gericht, dat degenen die voor hun plezierjachten de Bonaire werf- en jachthaven hebben - in dat geval dus veelal Venezolanen - met een gerust hart hun boten kunnen achterlaten, zonder dat er schade wordt veroorzaakt. Daar betalen deze booteigenaars dan ook voor, aldus Blok, die overigens stelt, dat de 80 cent per voet tot de goedkoopste tarieven van de regio behoren. Wij accepteren dus geen enkel niet betalend schip in de jachthaven, evenmin als een hotel niet betalende gasten op zijn kamers tolereert, aldus de directie.

Blok: "De enige uitzondering die wij maken is in geval van zwaar weer. Hierover hebben wij veelvuldig overleg gehad met het BC en uit deze besprekingen met het BC en de Havendienst is een zwaarweer-reglement naar voren gekomen. In dit reglement staat precies hoe gehandeld moet worden. De liaisonsinstantie is het Havenkantoor die de gedelegeerde autoriteit heeft om te verklaren of er een situatie van zwaar weer heerst. Zij zullen dan een rode vlag hijsen. De jachthaven richt zich in die situatie geheel naar de aanwijzingen van de havenmeester."

Tot slot stelt de heer Nico Blok, dat in de nabije toekomst een voorstel ter tafel gebracht zal worden, om de voor de kust liggende jachten na twee maal vierentwintig uur te dwingen af te meren aan de pier van het eiland, óf in de jachthaven. Daardoor aldus Blok, zullen de officiele instanties als Immigratie, Hygiënische dienst en Douane ook hun werk veel makkelijker kunnen doen, terwijl wij onze zo noodzakelijke inkomsten uit de liggelden van deze schepen zien verhogen.

Cayena nu eigenaar van Gouverneur Leito-beker

KRALENDIJK — Voor de derde en achtereenvolgende maal heeft Grupo Folkloriko Cayena de door gouverneur drs Ben Leito uitgeloofde beker voor de beste jeugdprestatie gewonnen. De jury onder voorzitterschap van de heer Raymundo P. Saleh heeft op grond van de culturele prestaties van deze groep besloten de beker nu definitief in handen te geven van deze gemengde jeugdgroep die een dansgroep vormt onder leiding van de dames Violeta Rosario en E.S. (Mona) Carolina.

Grupo Cayena won de beker behalve dit jaar, ook in de jaren 1979 en 1980 en de groep bestaat uit een vaste kern van negen kinderen, maar de totale groep is momenteel 19 kinderen groot. Mevrouw Carolina die elke week oefent met de dansende kinderen, vertelde, dat de groep voor de eerste maal bijeenkwam op 11 mei 1975, toen onder auspicien van het Cultureel Centrum vanuit Curacao de heer Ricardo folkloristische danslessen kwam geven. Het toen gevormde groepjes is zo voort blijven bestaan en heeft al heel wat optredens achter de rug.

De laatste officiele prestatie was tijdens het bezoek van Koningin Beatrix aan Bonaire. Tegenwoordig treden de jongelui ook op tijdens Folkloristische shows in Hotel Bonaire en Flamingo Beach hotel. Behalve de genoemde groep besteedt de leiding van Cayena ook veel aandacht aan pasbeginnende dansers en heeft nu een groep van 7 tot 9 jarige dansers en danseressen samengesteld, die later de opengevallen plaatsen in de kerngroep kunnen bezetten.

Ook Rochaline gasten gelegenheid tot duikcursus

KRALENDIJK — Bonaire scuba center heeft de mogelijkheden die op Bonaire bestaan voor de gasten van de hotels om onder leiding te duiken of duiken te leren nu uitgebreid tot Hotel Rocheline. Tot op heden was de Bonaire scuba center uitsluitend werkzaam op de terreinen van Hotel Bonaire. De directie van het duikcentrum wordt gevormd door Addy Evertsz, Eddy Statia en Al Catalfumo. De beide eersten zijn Bonaireanen die al reeds veel ervaring hebben. Ady Evertsz als duikinstructeur heeft al honderden mensen leren duiken in de afgelopen vijf jaar, terwijl Eddy Statia als duikgids en manager reeds gedurende vier jaar werkzaam is. Naar uit betrouwbare bron vernomen werd, zal Bonaire scuba center mogelijk zijn werkzaamheden ook verleggen naar het pas geopende hotel Top Hill, dat nu gevestigd is in de gebouwen die langs de toeristenweg staan en waar oorspronkelijk een centrum voor prostitutie zou komen, maar waar de overheid van Bonaire tenslotte toch geen toestemming voor gaf.

Zakenvaria

EXPORT MARKT is het orgaan van de gelijknamige Organisation Vogel Verlag D. 8700 Wurzburg in West Germany. Men treedt op als tussenpersoon bij de aankoop van producten en doet dit al meer dan zestig jaar. Het blad (in zijn Engelse editie) geeft op ongeveer 120 bladzijden een indruk op welke gebieden men zo al bemiddelt.

ZIV NV HEEFT als doel het fabriceren, leveren en aanbrengen van zware industrievloeren. De op Curacao gevestigde nv werd opgericht in november 1977 met als kapitaal van 100 duizend gulden, in aandelen van één mille, waarvan 50 aandelen A en evenveel aandelen B. Oprichters waren Bernardus Pleij en Willem van Vark die beiden ook allebei 10 aandelen A voor hun rekening hebben genomen. De heer Pleij is belast met de directie.

KRALENDIJK — Overzicht van de 19 leden van Grupo Folkloriko Cayena vorig jaar bij de uitreiking van de drs Leitobeker ten huize van de gezaghebber. Deze beker is nu definitief in Cayena's bezit gekomen. Een unieke prestatie op de Antillen.



MINISTERIELE VERANTWOORDELIJKHEID BENADRUKT

Coalitie-genoten in druk beraad

Politiek beslist over kwestie Ofir Curaçao

WILLEMSTAD — Op politiek niveau moeten vandaag of morgen beslissingen vallen over hoe verder te gaan met het huidige kabinet-Martina in de Ofir-kwestie. De positie van minister drs Marco de Castro als minister van Financien en daardoor eerst politiek verantwoordelijke in deze aangelegenheid, komt daardoor gelijk ook op de tocht te staan.

MEP-leider Betico Croes verwoordde het ook aldus vlak vóór vertrek gisteravond naar Nederland. "Er moeten politieke beslissingen worden genomen in deze aangelegenheid", zei hij in een gesprek met de Amigoe. Hij wilde zich niet uitlaten over de aard van de te nemen politieke besluiten. Hij vond deze zaak overigens van zodanig gewicht dat er eerst over gesproken moet worden volgens hem in een besloten (Centrale Commissie-) vergadering. Hij vond dat een MAN-exponent, Marco de Castro, direct in geding is (dus ook een verwijzing naar de ministeriele verantwoordelijkheid - RED). Daarover zal MAN in eerste instantie een beslissing moeten nemen, omdat het gevolgen zal kunnen hebben voor de partij.

BEDRIJFSLEVEN

De DP vindt ook dat er sprake is van ministeriele verantwoordelijkheid. DP-voorzitter Onofre Bikker kwam gisteren terug van een vergadering van Parlatino uit Costa Rica en miste de laatste informatie om een definitief standpunt te kunnen bepalen in de huidige situatie. Hij zou tijdens de vergaderingen van vandaag een positie innnemen.

Hij heeft tesamen met MAN-voorzitter Reintje Martina en oud-voorzitter van MAN Ben Willems op het vliegveld geprobeerd Betico Croes over te halen niet naar Nederland te gaan. Zij vinden dat bij een zo belangrijke kwestie de MEP-leider niet voor totaal andere zaken naar Nederland moet gaan.
Kennelijk beschouwt de MEP de regeling van RTC-zaken van groter belang als het feit dat de koop van een Curacaose minister wordt geeist. Bovendien menen politieke waarnemers dat de MEP toch al niet zo warm zal lopen om openlijk Marco de Castro onder de huidige omstandigheden te verdedigen, aangezien hij een weinig gezien persoon is in het Arubaanse bedrijfsleven. Hij is namelijk de minister geweest - en tevoren als directeur van het departement Economische zaken - die de Arubaanse handel tot staan heeft weten te brengen. Via enkele Arubaanse media is er ook fel campagne gevoerd tegen de persoon De Castro.

De MEP-leider verklaarde dat zijn partij op dit moment twee dingen belangrijk vindt: de kwestie Ofir en de politieke consequenties daarvan, alsook de RTC-zaken, waarover in Nederland gesproken gaat worden. Betico Croes gaat voor de RTC-aangelegenheden naar Nederland, terwijl de MEP-fractie bevoegd is om namens de partij allerhande beslissingen te nemen in de Staten-vergadering en bij de vergadering van de samenwerkende partijen vanmiddag. Hij beloofde zelf om in het komende weekeinde terug te komen en stelde voor om de voor morgen opgeroepen openbare Staten-vergadering uit te stellen tot de volgende week maandag. De bereidheid daarvoor in politieke kringen op Curacao lijkt vrijwel nihil, omdat ondertussen de positie van Marco de Castro nog wankeler wordt.

De DP is naar de heer Bikker zei niet betrokken geweest bij de verzoeken voor Staten-vergaderingen over deze hele zaak, waar de Centrale Bank nauw bij betrokken is. Hij was als voorzitter van de DP ook niet op de hoogte van de vergadering van samenwerkende partijen, vanwege zijn verblijf in San José, Costa Rica. Maar hij toonde zich wel kwaad toen hij vernam dat op dat moment MEP-leider Croes op het punt stond om naar Nederland te vertrekken. Aan de balie op de luchthaven heeft hij nog geprobeerd om de heer Croes over te halen van zijn reisplannen af te zien.

NALATIGHEDEN

De MAN-functionarissen Willems en Martina waren er ondermeer om de Grenadese premier Maurice Bishop te begroeten, die op doorreis was naar Amsterdam. Maar de meeste tijd hebben zij ook besteed aan pogingen om de heer Croes over te halen op de Antillen te blijven. MAN-leider Don Martina was vanwege griep thuis gebleven.
De MAN-fractie in de Staten heeft gisteravond opnieuw vergaderd met minister De Castro en enkele van zijn adviseurs over de hele kwestie Ofir en de uitgifte van de gouden munt Queen of Saba. Opnieuw wordt officieel vernomen dat de partij het beleid van de heer De Castro ten volle steunt. Hoewel erkend wordt dat er ook van ministerszijde enkele nalatigheden zijn geconstateerd, wordt toch de voorkeur gegeven aan een evaluatie van het beleid van De Castro over de afgelopen twee jaar. Het Ofir-project vormt daar maar een klein onderdeel van. Over het verdere beleid van de bewindsman toont zijn eigen partij zich meer dan tevreden.

Opmerkelijk wordt in brede politieke kring genoemd de wijze waarop enkele andere (oud-) politici zich plotseling weer zijn gaan roeren en niets met deze hele zaak uitstaande hebbende toch overal hun mening daaromtrent verkondigd willen zien. Er wordt geredeneerd dat er dus ook alweer kapers op de kust zijn om te proberen verloren gegane politieke macht terug te winnen of op de een of andere manier politieke macht te verwerven. In die evaluaties wordt evenmin uitgesloten dat minister De Castro en bij gevolg het kabinet-Martina in een politieke val is gelokt en gelopen. Als tegen-maatregelen zou daarom via de media nu tal van onregelmatigheden over het beleid gevoerd door functionarissen van de Centrale Bank bij aan- en verkoop van terreinen, dienst-auto's, munten, het werken van overwerk en wat dies meer zij, gepubliceerd worden.

Wat de uitkomst van het politieke beraad van deze dagen ook moge zijn, de geloofwaardigheid van de Centrale Bank heeft al een flinke knauw gehad, terwijl dat nu juist de instantie is die de positie van bijvoorbeeld de Antilliaanse gulden nauwlettend in het oog moet houden.

Verbetering voedingsgewoonten op Bovenwinden

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering is akkoord gegaan met de medefinanciering van het projekt "verbetering voedingsgewoonten Bovenwindse eilanden". De stichting Better Life Nutrition and Health Care foundation", Belinah, heeft in januari vorig jaar via Cede Antiyas dit project bij de Nederlandse regering ingediend. Het doel is de gezondheidstoestand van de bevolking op de eilanden St Maarten, Saba en St Eustatius te verbeteren door het verstrekken van informatie en het stimuleren van aktiviteiten op het gebied van goede voedingsgewoonten. De behandeling heeft om financieel-technisch problemen meer tijd gevergd dan normaal. Thans is de Nederlandse goedkeuring verleend tot maximaal NAfl. 138.700, hetgeen 75 procent van de totale projectkosten beloopt. De stichting zal 25 procent voor eigen rekening nemen. De Nederlandse bijdrage komt t.l.v. de fondsen voor sociale en educatieve projecten.

Wij maken onze **adverteerders** er nu reeds op attent dat op

Donderdag 30/4
Vrijdag 1/5 en
Zaterdag 2/5

de **AMIGOE** niet zal verschijnen.
Gelieve hiermee rekening te houden bij het opgeven van Uw advertenties.

Navo-topman Luns introduceert zoon op Antillen

WILLEMSTAD — Voormalig directeur Huib Luns van Ofir Curacao NV is door zijn eigen vader dr Joseph Luns, oud-minister van Buitenlandse zaken en huidig NAVO-secretaris-generaal, op de Antillen geintroduceerd. Daarvoor had de heer H.A.J. Luns verleden jaar een brief van zijn vader op zak toen hij de eerste contacten legde voor oprichting van Ofir Curacao NV. Zoon Luns is nu directeur van Ofir Export BV in Nederland en commissaris van Ofir Curacao. Ofir Export is aandeelhouder in Ofir Curacao, evenals de heer Joseph Luns en diens echtgenote.

Met eigen stem op Antillen verkrijgbaar

WILLEMSTAD - Bij het bureau Cultuur en Opvoeding op Curacao (Van Walbeeckplein tel.: 612833) is zolang de voorraad strekt een aantal exemplaren beschikbaar van het boekje Met eigen stem, met "herkenningspunten in de letterkunde van de Nederlandse Antillen". Het is geschreven door Andries van der Wal en Freek van Wel. Zo meldt de Antilliaanse Nieuwsbrief naar aanleiding van het feit dat men in het Antillenhuis regelmatig verzoeken voor dit boek krijgt. Het werd echter uitgegeven door het Kabinet voor Antilliaanse zaken (Heerengracht 19, Den Haag).

Personalia

BIJ DE BRANDWEER OP Curacao zijn geslaagd voor hun motie-examen de brandwachters 1e klas W.J.F. Mourillon, R.M. Lai, W.T. Gijsbertha, A.E. Clarenda, G.F. Balentina, M.M. Mathilda, O.D. Ortela, R.N. Martina, en G.G. Constancia; ook slaagden de brandwachten R.P Aniceto, A.G. Alvarez, G.P. Coleo, R.C.S. Cornelis, E.L. Balentina, R.J. Henriette, A.D. Jansen, R.A. Martina, H.E. Petronilia, V.J. Sophia en A.H. Thomas. Zij zijn respectievelijk geslaaagd voor het examen hoofdbrandwacht en brandwacht 1e klasse. Als gastdocenten traden daarbij op de heren I. H. Balinge, D. Eudoxie, G. Wanner, R.F. Helm, E.A. Reenism, G. K. Helmich, H. Lourens en J. H. M. Liseur.

Ingaande 1 mei

Koninkrijkstarieven KLM vanuit Antillen omhoog

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering heeft toestemming verleend voor een verhoging van de Koninkrijkstarieven van de KLM ingaande 1 mei. Het gaat uitsluitend om de cabotagevluchten die worden uitgevoerd vanuit de Antillen naar Amsterdam waarvan de tarieven in het hoogseizoen 10 procent en in het laagseizoen 15 procent duurder worden.

Al jaren bestaat binnen KLM-kringen enige ontevredenheid over de tegenzin die er op de Antillen bestond ten aanzien van een tariefsverhoging van de KLM-vluchten naar Schiphol. Omdat het zogenaamde Koninkrijkstarieven betreft die niet vallen onder IATA-afspraken, moet goedkeuring daartoe verleend worden door de regering van het land van waaruit de vlucht wordt uitgevoerd. In dit specifieke geval gaat het om de KLM-vluchten vanuit Curaçao en Aruba naar Amsterdam.

Vanuit Den Haag werd er wel vaker toestemming verleend aan de ALM om de tarieven te verhogen op de Antillenroute. Hierdoor ontstond een verschil van bijna 43 procent in de tarieven voor de vluchten vanuit Curaçao en die vanuit Schiphol. Een boeking voor een retour Antillen-Amsterdam was daardoor goedkoper dan wanneer de vlucht aanving op Schiphol.

De laatste tariefsverhoging van de cabotage-vluchten vanuit de Antillen, dateert van oktober 1979 toen die Koninkrijkstarieven met 10 procent omhoog gingen na lang aandringen van de KLM. De Nederlandse regering heeft na die datum drie tot viermaal toestemming verleend voor verhoging van de Koninkrijkstarieven vanuit Schiphol naar de Antillen. Die vergunning hoewel wel aangevraagd, kwam niet van Antilliaanse zijde. Bij diverse gelegenheden is dit onderwerp aangesneden tijdens officiele besprekingen met de Antilliaanse overheid inzake een luchtvaartsamenwerking tussen de ALM en de KLM.

Toen begin dit jaar de Nederlandse staatssecretaris van luchtvaart Neelie Smit-Kroes weer op de Antillen luchtvaartbesprekingen hield, is dit onderwerp wederom aangesneden. De Antilliaanse bewindsman belast met luchtvaartaangelegenheden toonde zich daarbij niet zo terughoudend als in het verleden, ook al omdat de KLM-tariefsverhoging kon dienen als tegenprestatie van Antilliaanse zijde om te komen tot een samenwerking tussen de KLM en de ALM op de Midatlantische route.

De tariefsverhoging is nu officieel verleend aan de KLM en gaat in per 1 mei. Alle Koninkrijkstarieven tussen de Antillen en Amsterdam gaan vanaf 1 mei omhoog met 10 procent in het hoogseizoen en met 15 procent in het laagseizoen.

WILLEMSTAD — Monumentenzorg heeft maandagmiddag in het gebouw van Economische zaken aan de Rouvilleweg als blijk van erkentelijkheid een Delfts blauwbord aangeboden aan de vorige eigenaar van het prachtige pand, Jacques Ellis (links). Indertijd stelde deze het pand voor "de familieprijs" van twee ton ter beschikking aan de stichting zodat deze het gebouw kon overnemen voor restauratie zonder direct geld op tafel te hoeven leggen. Dit gebeurde bijna vijftien jaar geleden. Omdat dit keer op het inmiddels traditioneel geworden serie Delfts blauwe borden dit pand staat afgebeeld, meende men deze geste te moeten stellen. De overhandiging gebeurde namens Monumentenzorg door dr J.A.Schiltkamp.





WILLEMSTAD — Premier Maurice Bishop van Grenada was gisteravond op doorreis naar Amsterdam even op de Curacaose luchthaven. Hij werd vergezeld door een aanzienlijke delegatie op weg naar een congres van de Socialistische Internationale in Amsterdam. Daar is MEP-leider Betico Croes ook heen met mr Henry Fingal.
Het was de bedoeling dat ook de Jamaicaanse oud-premier Michael Manley via Curacao zou doorreizen gisteravond naar Nederland, maar hij is niet gesignaleerd. Op de foto Maurice Bishop, leider van de partij New Jewel Movement, en zijn landbouwminister Louis Whiteman (rechts).

Weer verkiezing commissarissen musici-vereniging

WILLEMSTAD — W. Valerian, W. Boerleider, S. Hart en S. Reinilia zijn gisteren definitief gekozen tot commissarissen van het bestuur van de Vereniging van Musici. De vereniging moest de verkiezing van de commissarissen overdoen omdat het aantal gekozen bestuursleden te groot was.

Twee, tijdens de vorige ledenvergadering gekozen commissarissen werden gisteren tijdens de bijzondere ledenvergadering niet herkozen. Het gaat om G. Ricardo en Earl Dick.

De vergadering van gisteren werd bijgewoond door 27 leden en moest na vaststelling van het uitblijven van een quorum, een half uur later weer worden geopend. Zoals bekend is reeds eerder het dagelijks bestuur schriftelijk gekozen tijdens een ledenvergadering van de Vereniging van Musici. Dat bestaat uit Feco Gomes, voorzitter, P. Aroyo secretaris en Ch. Atalita penningmeesters.

Referendum Aruba onwaarschijnlijk

MEP-leider op matje in Den Haag

WILLEMSTAD — MEP-leider Betico Croes moet deze week in Den Haag op het matje verschijnen. Recente reizen van hem en andere partij-vertegenwoordigers naar landen in de omgeving om er te praten over de Arubaanse onafhankelijkheid, hebben bij Den Haag vragen opgeroepen.

Betico Croes verklaarde gisteravond op de Curacaose luchthaven vlak vóór vertrek naar Amsterdam aan de Amigoe dat hij is ontboden door de Nederlandse regering om tekst en uitleg te geven van zijn recente buitenlandse reizen. Daaronder is zijn recente bezoek aan Antigua, dat naar plan eind dit jaar onafhankelijk wordt. Voorts is de MEP-functionaris Remy Zaandam kort geleden ook op het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken (State Department) geweest in Washington, waar de Arubaanse onafhankelijkheid onderwerp van gesprek is geweest. In het afgelopen weekeinde is de heer Croes op een al even mysterieuze reis naar de Venezolaanse hoofdstad Caracas gegaan.

De heer Croes bevestigde dat hij hierover besprekingen zal voeren in Den Haag met ondermeer minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken en met de Vaste Kamercommissie voor Antilliaanse aangelegenheden over deze reizen.

Tijdens dat overleg zal hij ook aandringen bij de Nederlandse regering om het karakter van de tweede zitting van de Ronde Tafel Conferentie, in september te houden, te veranderen. Zo zal de MEP eisen dat daar garanties worden verstrekt voor de Arubaanse onafhankelijkheid, waarmee niet noodzakelijkerwijs tot het eind van de overgangsfase in 1991 hoeft te worden gewacht.

Een referendum vooraf hoeft volgens de MEP-leider waarschijnlijk niet meer gehouden te worden. Hij had aan het eind van de eerste RTC-zitting gesteld dat de bevolking zou worden geraadpleegd over de duur en aard van een overgangsfase. Maar in de commissie die dat referendum moet voorbereiden is geen consensus bereikt vooralsnog over de vraagstelling voor deze volksraadpleging. De uitslag daarvan had in elk geval vóór de tweede RTC-zitting bekend moeten zijn. Maar de MEP zou - aldus de partij-leider - via zijn wijkleiders de bevolking hebben gepleid. Op het voorstel voor een referendum zou negatief zijn gereageerd, omdat de bevolking vindt dat het zich al enkele malen duidelijk heeft uitgesproken ten gunste van een onafhankelijkheid van het eiland.

Volgens plan was de heer Croes de volgende week pas teruggekomen om dan gelijk door te vliegen naar Sint Maarten voor politiek overleg over een wijziging in de verdeling van de Staten-zetels. Hij beloofde gisteren echter nog dit weekeinde terug te komen.

In Amsterdam woont de heer Croes dezer dagen ook een door de Partij van de Arbeid opgezet congres van de Socialistische Internationale bij. Op dezelfde KLM-vlucht naar Nederland reisde daarvoor ook mee gisteravond premier Maurice Bishop van Grenada. De Jamaicaanse oppositieleider en oud-premier Michael Manley had ook mee moeten reizen, maar arriveerde niet op het afgesproken tijdstip uit Kingston.

Leven op Sint Maarten in 80 13,3% gestegen

WILLEMSTAD — Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor St. Maarten voor de totale bevolking op basis april 1975 is 100 is het 3de kwartaal 1980 met 1,5% gestegen. Het indexcijfer was 142.5 in september 1980 en is 144.6 geworden in december 1980. Over de periode september 1980/december 1980 werden naar sectoren prijswijzingen waargenomen voor:

Voeding en Dranken +3,4%; Kleding en Schoeisel +0,6%; Woninginrichting en Huisraad +1,1%; Gezondheidszorg +0,3%; Vervoer en Communicatie -0,1%; Recreatie, Amusement en Culturele Goederen en Diensten +3,1%; Ontwikkeling +0,6%; Overig +1,7%.

In de periode september 1980/december 1980 is binnen de sector Voeding en Dranken alle subgroepen gestegen. Van de overige sectoren is "Woning" gelijk gebleven, terwijl "Vervoer en Comunicatie" afgerond met 0'1% is gedaald; de rest is gestegen.

In 1980 waren de prijswijzigingen per sektor als volgt: Voeding en dranken + 18,6%; Kleding en schoeisel + 5,6%; Woning + 8,3%; Wininginrichting en huisraad + 8,7%; Gezondheidszorg + 30,5%; Vervoer en communicatie + 17,7%; Recreatie, amusement en culturele goederen en diensten + 13,4%; Ontwikkeling + 1,2%; Overig + 9,6%

Ten opzichte van december 1979 steeg het totaal prijsindexcijfer in december 1980 met 13,3%, terwijl de stijging van het totaal prijsindexcijfer over het 2e halfjaar 1980 6,7% bedroeg. Voor 1979 waren deze stijgingen resp. 8,2% en 4,5%. Binnen de sector "Voeding en Dranken" werd in 1980 de grootste stijging geboekt voor de subgroep Suiker en suikerwerk nl. 86,2%. De stijging van de sektor "Gezondheidszorg" is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de verhoging van de hospitaaltarieven. Het indexcijfer voor de lagere inkomens is in het 3e kwartaal 1980 met 1,6% gestegen. Het indexcijfer was 142.5 in september 1980 en liep op tot 144.8 in december 1980. Over de periode september 1980/december 1980 werden naar sectoren anders dan boven gemelde prijswijzingen waargenomen voor:

Kleding en schoeisel + 1,0%; Woning + 0,1%; Woninginrichting en huisraad + 1,3%; Recreatie, amusement en culturele goederen en diensten + 2,8%; Ontwikkeling + 1,1%; Overig + 2,1%

In 1980 waren de prijsstijgingen per sektor als volgt: Voeding en dranken + 19,1%; Kleding en schoeisel + 6,2%; Woning + 8,9%; Woninginrichting en huisraad + 8,4%; Gezondheidszorg + 33,1%; Vervoer en communicatie + 19,2%; Recreatie, amusement en culturele goederen en diensten + 12,4%; Ontwikkeling + 2,7%; Overig + 10,7%.

Ten opzichte van december 1979 steeg het totaal prijsindexcijfer in december 1980 met 13,8%, terwijl de stijging van het totaal prijsindexcijfer in december 1980 over het 2e halfjaar 1980 6,9% bedroeg.

Voor 1979 waren deze stijgingen resp. 8,5% en 4,7%. Binnen de sector "Voeding en Dranken" werd in 1980 de grootste stijging geboekt voor de subgroep Suiker en suikerwerk nl. 93,3% De stijging van de sector "Gezondheidszorg" is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de verhoging van de hospitaaltarieven.

Het indexcijfer voor de hogere inkomens op basis april 1975 = 100 is gestegen van 142,5 in september 1980 tot 144.5 in de maand december 1980; hetgeen neerkomt op een stijging van 1,4%. Over de periode september 1980/december 1980 werden naar sectoren anders dan boven gemeld prijswijzingen waargenomen voor:

Voeding en dranken + 3,3%; Woninginrichting en huisraad + 1,0%; Recreatie, amusement en culturele goederen en diensten + 3,2%; Ontwikkeling + 0,2%; Overig + 1,6%

De prijsstijgingen per sektor waren in 1980 als volgt: Voeding en dranken + 18,4%; Kleding en schoeisel + 5,4%; Woning + 8,0%; Woninginrichting en huisraad + 8,8%; Gezondheidszorg + 29,4%; Vervoer en communicatie + 17,1%; Recreatie, amusement en culturele goederen en diensten + 13,9%; Ontwikkeling + 0,6%; Overig + 9,2%

Ten opzichte van december 1979 steeg het totaal prijsindexcijfer in december 1980 met 13,2%, terwijl de stijging van het totaal prijsinsexcijfer over het 2e halfjaar 1980 6,6% bedroeg. Voor 1979 waren deze stijgingen resp. 7,9% en 4,3%. Binnen de sector "Voeding en Dranken" werd in 1980 de grootste stijging waargenomen voor de subgroep Suiker en suikerwerk nl. 80,5%. De stijging van de sector "Gezondheidszorg" is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de verhoging van de hospitaaltarieven.



WILLEMSTAD — De Lions Club Curacao heeft een nieuwe auto geschonken aan de stichting Kwido pa Famia dat ressorteert onder de stichting het Wit Gele Kruis. Deze instantie neemt de gezinsverzorging op Curacao voor haar rekening, bijvoorbeeld als de moeder ziek is. Gisteren was bezichtiging van het nieuwe kantoor van de Kwido pa Famia in het WGK-gebouw te Santa Maria 17 (tel. 80222).

Lions-voorzitter Eddy de Jongh overhandigde symbolisch in het bijzijn van bestuurslid Broekman, de sleutels van de wagen aan mevrouw Casseres, directrice van Kwido pa Famia.

Voor zesde keer op tv: kinder-verkeers-kwis

WILLEMSTAD — Voor de zesde keer wordt in samenwerking met TeleCuracao en dan met name met Tan[illegible] Irma van der Biest van T[illegible]esta en de politie met name de Verkeersdienst dit jaar weer een Kinder-verkeers-kwis georganiseerd door de Vereniging voor veilig verkeer (VVV) op Curacao. Het programma wodrt uitgezonden op de volgende zaterdagmiddagen: 16, 23 en 30 mei en 6 en 13 juni, steeds om drie uur. Er nemen zes scholen aan deel. De uitzendingen liggen op één na voor het schoolverkeersexamen dat op 11 juni wordt afgenomen op Curacao evenals op Bonaire en de Bovenwinden. Doel van deze tv-kwis is de kinderen op het examen voor te bereiden, maar vooral wil men een bijdrage leveren aan de verkeersveiligheid. Bekend is namelijk dat veel kinderen, maar ook volwassenen kijken naar Tele Fiesta en door hun meeleven wordt de verkeerskennis weer wat opgefrist in een flink deel van de Curacaose bevolking.

Op een rij gezet wil de VVV bereiken, dat deze kwis de verkeersveiligheid bevordert, dat de verkeersmentaliteit gunstig wordt beinvloed, dat de verkeerskennis bij jong en oud wordt opgefrist en in het bijzonder streeft men er naar dat de verkeersveiligheid van de kinderen op Curacao wordt bevorderd, dat er een beter inzicht ontstaat voor de geldende kinder-verkeersregels en dat het verkeersexamen resultaat gunstig beinvloed wordt.

Eén ander voordeel is dat de deelnemende kinderen in contact komen met de geuniformeerde politie-functionarissen. Dit acht men van groot belang. Verder is het zo dat het wedstrijd element eigenlijk bijzaak is. De zes deelnemende scholen krijgen een zelfde prijs, ook de prijzen voor twaalf deelnemende kinderen zijn gelijkwaardig. Op 13 juni wordt de uitslag bekend gemaakt. Indien mogelijk wordt dan ook de uitslag van het examen bekend gemaakt. Tevens zal volgens plan het 70.000e diploma worden uitgereikt, wat het Curacaose verkeersexamen betreft. Door loting zal dit kind worden aangewezen. Aan de tv-kwis nemen zeker deel de Nicolaas van Meeterenschool, de Santa Martha school, de openbare school Noord Rozendaal en de Johan van Walbeeckschool. De twee andere scholen welke uitgenodigd zijn lieten niets van zich weten. De VVV neemt aan dat zij niet meedoen. Twee andere scholen zijn ondertussen uitgenodigd.

Initiatief van Koprokamu

POESIE-FESTIVAL OP KONINGINNEDAG

WILLEMSTAD — Voor Fiesta di poesia op 30 april in het SUBT-stadion hebben zich niet minder dan dertig jongelui als deelnemers aangemeld. Het poesie feest vangt om drie uur aan en wordt opgeluisterd door muziek van Doble R Super Special Stars, door Dance Heritage, grupo Zjozjolí, door Betty Doran en Viviana Martis. Het poesie festival is een initiatief van Koprokamu, welke organisatie ook een doorslaand succes had met het eerste jeugd-tumba-festival, waaraan Doble R toen meewerkte.

Koprokamu wil overeenkomstig zijn naam Komisjon pa promove kantika di macha de zang onder de jeugd bevorderen, waarbij het meer gaat om de cultuur in zijn geheel. Het secretariaat is gevestigd aan de Dr Marter Luther King boulevard (44695 en 44349). Aan het poesie-festival nemen deel Igor Jansen (11 jaar, Thomas College uit Demi) Marisella Sakoetoe (12 jaar, Openbare basisschool Brievengat, uit Brievengat) Delice Asbad (12 jaar, Nechi Pieters College, uit Terra Cora) Robert Moron (10 jaar, Johan van Walbeeckschool, uit Mahaai) Sherida Jansen (9 jaar, H. Hart College) Rosarita Salas (8 jaar Pr. Margrietschool, uit Buena Vista) Tamarijs Rooi (10 jaar, C. J. Krijtschool, uit Groot Kwartier) Crista Toppenberg (11 jaar, C. J. Krijtschool, uit Suffisant) Mildred Bito (11 jaar, Sta Familiaschool, uit Buena Vista) Alda Juliana (13 jaar, Joh. Walbeeck, uit Noord Zapateer) Charlenne Sillie (8 jaar, Avilaschool, uit Seroe Fortuna) Roseann Janssen (8 jaar, H. Hart College, uit Domi) Leika Britt (11 jaar, Coromoto College uit Mundo Nobo) Rose Marie Cijntje (14 jaar, Divi Divi school, uit Santa Maria) Chantal Regales (11 jaar A. E. Goiloschool, uit Jandoret) Mirella Eloise (15 jaar Thomas MAVO, uit Palu Blanco) Suzan Salcedo (10 jaar, Joh. van Walbeeck) Zarella Antersijn (11 jaar, Openb. basisschool Brievengat, uit Brievengat) Ivar Soerka (12 jaar Marnix Mavo uit Muizenberg) David Salas (9 jaar K.J. van Walbeeck, uit Mahaai) Nanelia Walfenzao (8 jaar, van Walbeeck) Monique Sefereina (11 jaar, Fatima College, uit Suffisant) Desiree Dovale (11 jaar, J. van Walbeeck, uit Jongbloed) Livia Markita (10 jaar, Fatima College uit Suffisant) Setty Doran (15 jaar, Thomas Mavo uit Banda Abao) Marion Calmes (14 jaar, Margrietschool, Buena Vista) Jose Frasi (12 jaar, Openb basisschool Brievengat, uit Brievengat) Anjanette Westmaas (12 jaar, J. van Walbeeck uit Brievengat) Monica Jansen (12 jaar, Margrietschool, Seroe Fortuna) en Adelleen Martis (10 jaar, Rozendaal school, uit Noord Rozendaal). Hun gedichten handelen over een van de volgende thema's: onafhankelijkheid, de schoonheid van Curacao en de arbeider. Negentien kozen voor de schoonheid van Curacao, zeven hebben hun gedachten laten gaan over de onafhankelijkheid en slechts twee hebben hun gedicht gewijd aan de arbeider.

Gem Entreprises Corr weg bij als president

PHILIPSBURG — . De president van Gem Enterprises Mullet -Bay) Bill Corr heeft een week nadat met het Sint Maartense Bestuurscollege gesproken werd over de financiele problemen bij dit grootste hotelbedrijf van de Antillen zijn ontslag genomen en is naar de Verenigde Staten teruggekeerd. Tijdelijk neemt de heer Allan David als general manager waar. Zoals bekend werd de heer Corr door velen in het bijzonder de vakbonden als een struikelblok gezien voor het voeren van onderhandelingen.

Lezing naieve kunst aula universiteit

WILLEMSTAD — Morgenavond half negen (precies) zal drs. H.M. Breitbarth een lezing houden over "Huisje, boompje, beestje" (beschouwingen over naieve kunst). Plaats: aula universiteit Nederlandse Antillen, Jan Noorduynweg 111. Belangstellenden zijn van harte welkom.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN
AFDELING ARUBA

BEKENDMAKING

Het Departement Economische Zaken, Afdeling Aruba, maakt bekend, dat met ingang van **28 APRIL 1981** de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven verpakkingseenheid voor wat betreft het Eilandgebied **ARUBA**, als volgt zijn vastgesteld:

	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijzen aan de consument	Stijging of daling
a. Suiker				
REDPATH -wit -	1/40 kg.	f. 68,19		
-gew. en verp.	500 gr.		f. 0,92	–0,05
GODCHAUX -wit	30/2 lbs.	f. 57,27	f. 2,06	NP
HERSHEY -wit	12/5 lbs.	f. 52,15	f. 4,69	NP
b. Babyvoeding	24/41/2 oz.	f. 11,53	f. 0,53	+ 0,07
HEINZ - strained food	24/71/2 oz.	f. 16,56	f. 0,77	+ 0,13
-junior foods	24/41/4 fl.oz.	f. 11,81	f. 0,55	+ 0,09
-strained fruit juices	12/29,4 fl.oz.	f. 34,08	f. 3,15	E.P.
c. Koffie				
ROODMERK -vac. packed	24/250 gr.	f. 69,62	f. 3,22	–0,05
ZILVERMERK -vac. packed	24/250 gr.	f. 70,82	f. 3,28	–0,05
NESCAFE -dom.roast	24/2 oz.	f. 58,13	f. 2,69	–0,44
	24/6 oz.	f. 138,31	f. 6,40	–1,50
	12/10 oz.	f. 105,77	f. 9,78	–2,04
DECAF -instant	12/2 oz.	f. 31,84	f. 2,95	–0,33
	12/4 oz.	f. 53,14	f. 4,92	–1,15
	12/8 oz.	f. 98,69	f. 9,13	–2,41
TASTER'S CHOICE	24/2 oz.	f. 70,37	f. 3,25	–0,37
	24/4 oz.	f. 129,44	f. 5,99	–0,69
d. Margarine				
BLUE BAND -gold.	40/250 gr.	f. 30,74	f. 0,85	–0,04
-halvarine	12/500 gr.	f. 21,41	f. 1,98	–0,29
TRIO KORST	4/2,5 kg.	f. 37,41	f. 10,38	–1,18
BECEL -dieetmargarine	24/250 gr.	f. 32,20	f. 1,49	–0,08
DONALD COOK -gezouten	48/400 gr.	f. 70,58	f. 1,63	N.V.
	8/2,25 kg.	f. 63,28	f. 8,78	–0,60
e. Melkpoeder				
LITA -28% botervet, instant -	6/1,8 kg.	f. 51,64	f. 9,30	–1,29
FRIESCHE VLAG -28% botervet	24/454 gr.	f. 55,13	f. 2,48	–0,05
	12/1134 gr.	f. 63,47	f. 5,71	+ 0,48
	6/2268 gr.	f. 59,78	f. 10,76	–0,25
-instant -	24/400 gr.	f. 55,13	f. 2,48	–0,10
	12/900 gr.	f. 63,47	f. 5,71	–0,24
	6/1800 gr.	f. 59,78	f. 10,76	–0,44
f. Melk in blik				
FRIESCHE VLAG -geevaporeerd, ongesuikerd	96/170 gr.	f. 35,69	f. 0,41	–0,02
	48/410 gr.	f. 35,69	f. 0,83	–0,02
-gecondenseerd, gesuikerd -	120/78 gr.	f. 28,92	f. 0,27	–0,01
	48/397 gr.	f. 44,51	f. 1,03	–0,03
LITA -geevaporeerd, ongesuikerd	48/141/2 oz.	f. 39,28	f. 0,91	+ 0,03
g. Geneesmiddelen tegen Diabetes Mellitus				
Glucophage 50 tab. 500 mg.		f. 7,61	f. 9,51	–0,22
- per tab.			f. 0,19	

N.B.: Het is toegestaan bovenvermelde prijzen tegen een lagere prijs te verkopen.
— = verlaging/ + = verhoging/ NP = nieuw produkt/ EP = eerste prijsvaststelling/ NV = nieuwe verpakking.

Wnd. Hoofd Departement Economische Zaken,
Afdeling Aruba.

Drs. L. Wong.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag. tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Lost and found* (14 jr.).
Rialto: 20.00 *The electric horseman* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *Te quiero* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *My name is Pecos* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolas en Savaneta):
dokter E.Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 47290 of via hospitaal p'foon 259.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Sta Cruz en Noord.

FUNDASHON DIABETICO ARUBANO: 07.00-11.00 uur Macuarimaschool, Sta. Cruz (zuster Lim-A-Po).

ORANJEVERENIGING ARUBA: **17.00 uur wandelmars door Noord (route: Sportcentrum Noord via hoofdweg naar BC Noord via hoofdweg terug naar Don Bosco-geb.); 19.00 uur fakkelmars (route: Beatrixschool, L.G.Smithboulevard, Arnold Schuttestraat, Zoutmanstraat, Kazernestr., Nassaustraat, Adriaan Laclé Boulevard,** Madurostraat, **Beatrixschool).**

PROTESTANTSE CHRISTEN VROUWENBOND: 20.00 uur Koninginnedag diner - Americana hotel.

★ ★ ★

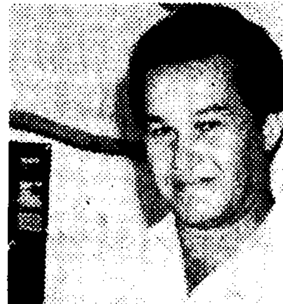
WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: Tanki Leendert (Ora Ubao), Paradera (Maria Goretti, Sint Martinus).
Opel: Cura Cabai (Caciqueschool), Brazil (St Michaelschool, Christus Koningschool, BLO Bernhardschool).

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag vanaf 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur. Op zondag gesloten.

★ ★ ★

Personalia



ORANJESTAD — Bij de Posterijen op Aruba, was de heer Eloy Arends Dirksz dertig jaar in dienst, reden voor het personeel om bijeen te komen en de heer Dirksz te huldigen. De heer Dirksz trad in 1951 op zeer jonge leeftijd als weekloner telegram-besteller bij de Landsradio in dienst en is sedert 1 januari 1977 expediteur bij het postkantoor in Oranjestad. Tijdens de huldiging mocht de heer Dirksz een waarderingsbrief van de regering en een geschenk van het personeel in ontvangst nemen.

RVD

ORANJESTAD — De RVD op Aruba gaf gisteren een persbericht uit, dat gedateerd was 27 april 1981, over een dertig-jarig jubileum bij het Postkantoor. In het persbericht van 27 april wordt vermeld dat de jubileumsdatum 23 APRIL is en dat de jubilaris op 24 april ZAL worden gehuldigd. Er is een eeuwenoud gezegde dat de ambtelijke molen langzaam maalt, maar dat hij ook naar achteren maalt, is wel een nieuwigheid.

SOFTBAL IN MONTANA PARK

NOORD — In het Montaña ballpark zullen op Koninginnedag en 1 mei acht veelbelovende softbalwedstrijden worden gespeeld. Hieraan nemen deel de twee Curacaose ploegen, Sigi Goza en Sondel, en tien Arubaanse teams. De organisatoren zijn de DOW-Pampers en de POVA superstars. Op Koninginnedag zal als volgt worden gespeeld: Kibaima all stars-J.J. killers (10 uur), King casino hustlers-Pernod oh la la (12 uur), DOW pampers-Sigi goza (2 uur), POVA super stars-Sondel (4 uur).

De wedstrijden op 1 mei zijn: Montaña braves-Sigi goza (10 uur), Scampi-Toyota (12 uur), DOW pampers-Sondel (2 uur), Pova superstars-Americana hotel (4 uur).

Pepsi Cola-team naar Bonaire

ORANJESTAD — Het Arubaanse Little League-kampioensteam Pepsi Cola, vertrekt aanstaande donderdag naar Bonaire voor deelname aan een mini competitie die georganiseerd wordt door de Bonaire Little League. Deze reis is mogelijk geworden dankzij de gevoerde fundraising door een ad hoc commissie onder leiding van de heer Bibi Alders. De Pepsi Cola-delegatie bestaat uit 33 personen en staat onder leiding van de heer Juan Maduro.

SAN NICOLAS — In de Nijhoffstraat reed een stationwagen een drie-jarige jongen aan die door onoplettendheid de rijbaan overstak. Het jongetje liep een rechterdijbeen fractuur op en werd in het ziekenhuis opgenomen. Op een weg door Sabana Liber werd een 32-jarige fietser door een pickup aangereden. De fietser klaagde over rugpijn en liep tevens verwondingen op aan het linkerbeen. Per ambulance werd hij voor behandeling naar het hospitaal gebracht.

TELEARUBA: 17.00 the Jetsons (tv or not tv); 17.30 minivoetbal show (Mil MVT/Britanie); 18.30 news in English; 18.30 telenovela: Los ricos también lloran; 19.30 13 deportivo; 19.45 seguridad den trafico; 20.00 telenoticias; 20.30 culturama (Artsenij: Temanan medico); 21.30 new life ministries; 22.00 show-time; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

REGISTRATUUR: VERKLARING VAN GED ZAANDAM IS LEUGEN

ORANJESTAD — Het hoofd van de Registratuur de heer Figaroa en twee medewerkers hebben vanmorgen in een brief aan waarnemend gezaghebber Remy Zaandam, met afschrift aan de fractieleiders in de eilandsraad laten weten dat de verklaring van de heer Zaandam in de eilandsraad dat de brief voor het houden van een openbare vergadering door de oppositie aangevraagd, zijn oorzaak zou vinden op de afdeling Registratuur, een leugen is. Zoals bekend verklaarde de heer Zaandam gisteren in de eilandsraad dat dit het geval was en daarom de vergadering pas gisteren kon worden gehouden. Het personeel van de Registratuur vestigt er de aandacht op dat uit de pers vernomen werd dat de heer Zaandam de schuld geeft aan de registratuur hetgeen pertinent niet het geval is. De brief werd op 15 april 's middags om vier uur ontvangen en werd vijf minuten na binnenkomst naar de voorzitter de heer Frans D. Figaroa gezonden. Ten overvloede vestigde de afdeling Registratuur er de aandacht dat men op de hoogte is dat dergelijk verzoeken aan tijd zijn gebonden en daarom ook met de nodige spoed worden afgedaan. Als er elders fouten zijn gemaakt, dan dient men dit openlijk toe te geven doch deze niet op anderen af te schuiven, die hieraan niet schuldig zijn.

Zwemwedstrijden op Arbeidsdag

ORANJESTAD — De Arubaanse Zwembond zal op 1 mei aanstaande zwemwedstrijden houden om de Koningin Beatrix-beker, die beschikbaar wordt gesteld door de Oranje Vereniging Aruba. De wedstrijden worden van 10 tot 12 uur in het POVA-zwembad gehouden en zijn zowel voor leden van zwemclubs als niet-leden. Gezwommen zal worden op drie onderdelen: schoolslag, rugslag en vrijeslag.

De deelnemers leden van een zwemclub zwemmen op afstanden van 50 meter en dienen zich bij het bestuur te melden. De niet-leden zwemmen op afstanden van 25 meter en kunnen zich uiterlijk tot morgenmiddag 3 uur opgeven bij sportinstituut IDEFRE, op telefoon 24987. Deelname aan de wedstrijden is gratis.



ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde bracht een groep van zestien Nederlandse biologen en natuurvrienden, onder wie enkele ervaren ornithologen, een bezoek aan Aruba en waren zeer onder de indruk van wat men te zien kreeg. Onder leiding van dr A.L.Spaans maakten deze vakantiegangers een trip door de Nederlandse Antillen. Zeer verheugd toonden de gasten zich over hetgeen zij bij de vogelplas op Bubali konden waarnemen. Dr Spaans, een bekend vogelecoloog, verbonden aan het rijksinstituut Natuurbeheer in Nederland, vond deze vogelplas uniek voor de Nederlandse Antillen. Hij en zijn medevakantie-gangers namen daar in korte tijd meer dan 40 soorten vogels waar, waaronder enkele, die zij nog niet eerder op de andere eilanden hadden gezien. Jammer genoeg werden ook dode vogels gevonden, te weten elf op een betrekkelijk klein gebied. De oorzaak hiervan is nog onbekend. Dr. Spaans nam er een paar van mee naar Nederland voor onderzoek door Het Centraal dierengeneeskundig instituut. Deze vogelplas was voor hen zo interessant, dat besloten werd de volgende dag nogmaals terug te komen. Helaas werd dit tweede bezoek verstoord door het onophoudelijke geknal afkomstig van de schietbaan, waardoor enige geirriteerdheid bij de vogelkenners ontstond. Medewerkers van Stinapa hebben tijdens dit bezoek de gasten het nu zo prachtige groene eiland laten zien. Er werd ook een bezoek gebracht aan San Fuego en aan de uilennesten op Seroe Colorado, waarover de vakantiegangers hun enthousiasme niet onder stoelen of banken staken. Dr Spaans beloofde de nodige aanbevelingen te zullen doen aan de Nederlandse stichting Natuurreizen, om te bewerkstelligen dat soortgelijke tours zullen worden opgenomen in hun pakket "Vogelreizen". Bij de foto: de Nederlandse vogelkenners tijdens hun rondrit, waarbij de bezienswaardigheden op de gevoelige plaat gelegd werden.

Oprichting CAVA Aruba blijft steken in raad

ORANJESTAD — Vijf uren hield de eilandsraad zich gisteren bezig met het eerste agendapunt --de oprichting van het Arubaanse vrijwilligers korps (CAVA) -- en kwam daarbij niet verder dan de eerste ronde.

Waarnemend raadsvoorzitter Remie Zaandam schorste tegen vier uur 's middags de vergadering tot nader orde, toen de discussies hoog opliepen en te lang duurde bij een punt van orde van het lid Watty Vos op een opmerking van gedeputeerde Nel Oduber, die namens het BC het woord voerde.

De vergadering kenmerkte zich door een regen van vragen van de oppositieleden Benny Nisbet, Watty Vos, Bob Lopez Henriquez, Virgilio Kock en Henny Eman.

Algemeen was de oppositie van mening dat de oprichting van de CAVA voorlopig uitgesteld dient te worden, totdat een grondige studie hiervan is gemaakt.

Bij de vele vragen wilde de oppositie ondermeer vernemen welke de vereisten zijn om tot de CAVA te worden toegelaten en of er vóór de opleiding de kandidaten aan een voorselectie en verdere voor-selecties worden onderworpen. De oppositie miste in de statuten tevens de opleiding die de kandidaten moeten hebben om in aanmerking te komen voor toelating tot de CAVA.

Voorts zag de oppositie in de CAVA een mogelijk groot gevaar zitten indien het de bedoeling is de CAVA voor partij-politieke zaken te gebruiken.

Terwijl men de mond vol heeft over decentralisatie en onafhankelijkheid, heeft juist de minister van Algemene Zaken van de centrale regering een groot gezag in deze CAVA, aldus de oppositie.

Ook de MEP-fraktie-leider Betico Croes was tijdens zijn betoog van mening dat het beter zal zijn indien partijen in de raadscommissie zich verder zullen buigen over deze CAVA om tot een consensus hierover te komen.

MEP slikt motie vertrouwen in gezaghebber in

ORANJESTAD — Na de schorsing van de gistermorgen gehouden openbare vergadering van de eilandsraad waarin de oppositie felle kritiek had op het beleid van de voorzitter terwijl de MEP dit soort kritiek afkeurde, deelde MEP-fractieleider Betico Croes waarnemend voorzitter Remy Zaandam mee, dat tijdens de schorsing de MEP-fractie besloten had, de aangekondigde motie van vertrouwen in Aruba's eerste burger niet meer in te dienen. De heer Croes vond het niet juist over de gezaghebber te praten wanneer deze niet aanwezig is. Van oppositiezijde werd gereageerd dat indienen van een dergelijke motie niet plaats kon vinden omdat de MEP-fractie door afwezigheid van gedeputeerde Daniel Leo en Frank Croes -- die beiden in het buitenland vertoeven --geen meerderheid zou behalen. Immers wanneer bij stemming de oppositie de zaal zou verlaten zou met tien stemmen deze motie nu niet aangenomen kunnen worden.

Richmond wint met 8-7 van jeugdig Heineken

SAN NICOLAS — De derde wedstrijd van de nieuwe AA-baseballcompetitie eindigde gisterenavond in een benauwde 8-7 zege van Richmond op Heineken. De bierploeg die met een praktisch geheel jeugdnegental op het veld verscheen liet een goede indruk achter die veel voor de toekomst belooft.

Een vroege 1-0 voorsprong van Richmond werd reeds in de eerste Heineken-slagbeurt in een 2-1 voorsprong voor de bierploeg veranderd. Twee innings later sloeg Richmond hard terug met 4 honkslagen en geholpen door 2 errors en een wild-pitch kwamen er niet minder dan 5 sigarettenjongens over de thuisplaat. Op een enkele klap - een tweehonkslag van Robby Arambatzis - wist Richmond drie van de vijf runs ineens binnen te krijgen.

Heineken gaf zich niet gewonnen en in dezelfde derde inning bleken 3 honkslagen, een vrije loop en een error, voldoende voor 3 runs, waardoor Heineken de achterstand van 2-6 tot 5-6 verkleinde.

Richmond maakte in de vierde inning er 7-5 van toen een verre driehonkslag van Erwin Jacobs loper Arambatzis naar de thuisplaat zond. Het werd 8-5 voor Richmond in de achtste inning op een driehonkslag van Arambatzis en het binnenlopen van Jose Lopez. Deze achtste run bleek later de winnende voor Richmond te zijn. Heineken scoorde namelijk zowel in de zesde als in de laatste slagbeurt een run, waardoor de eindstand 8-7 in het voordeel van Richmond werd. Harold Jacobs, die in de zesde inning te hulp geschoten werd door Orlando Albus, werd winnende pitcher voor Richmond. Verliezer voor Heineken was Ferdinand Flanders, die reeds in de derde inning met de stand 6-2 voor Richmond, vervangen werd door Henri Gomez.

De wedstrijd verliep met 8 runs, 12 hits, 2 errors voor Richmond, en 7 runs, 10 hits, 4 hits voor Heineken. Orlando Albus was met 1 hit in 1 keer aan slag de best batter van de avond.

In verband met de voorbereidingen in het Lago Sportpark voor de Koninginnedag-viering en 1 mei zullen er morgenavond en vrijdagavond geen basebalwedstrijden zijn. De eerstvolgende wedstrijd is zondagmiddag half drie tussen Ennia Athletics en Heineken.

Volksspelen op Koninginnedag

ORANJESTAD — Het Centro di Barrio Lago Heights organiseert op Koninginnedag, de bekende volksspelen op het Little League-terrein. De activiteiten beginnen om tien uur en duren de hele dag. Als attractie zal de lintendansgroep onder leiding van Mimi Kock een show geven.

In samenwerking met de oudercommissie zal het Centro di Barrio Tanki Leendert dit jaar voor het eerst Koninginnedag vieren. Dit gebeurt vanaf 9 uur op het terrein van Colegio Ora Ubao.
Naast de diverse volksspelen zal ook een roller boogie-wedstrijd worden gehouden.

Schermen om Beatrix-beker

ORANJESTAD — Na lange tijd op non-actief zal de Arubaanse Schermbond op 30 april en 1 mei aanstaande een toernooi houden. Inzet hiervan is de Koningin-beker, beschikbaar gesteld door de Oranje Vereniging Aruba. Er zal gestreden worden in de onderdelen sabel, floret en degen. De wedstrijden beginnen op Koninginnedag om tien uur in de sporthal en zullen de volgende dag op dezelfde tijd voortgezet worden in de Don Bosco-club te San Nicolas.

Minister Croes

Nieuw huis van bewaring 11 miljoen

ORANJESTAD — Tijdens een bijeenkomst in het Huis van Bewaring heeft minister mr. Hendrik Croes gistermiddag de landsbesluiten uitgereikt waarin met terugwerkende kracht tot 1978 de posities van de directeur en personeel belangrijk verbeterd worden. De bewindsman, die zich hiervoor ingezet had kreeg van de leider van de dienstgroep van personeel van Huis van Bewaring woorden van dank.

De bewindsman vertelde tijdens de bijeenkomst dat de plannen voor de bouw van een nieuw Huis van Bewaring op Aruba in een eindfase verkeren. De architect legt de hand aan de laatste tekeningen waarna verwacht wordt dat spoedig de openbare aanbesteding kan worden gehouden. De bewindsman wees erop, dat zo maar niet even een nieuw Huis van Bewaring zal worden gebouwd, doch dit in fasen zal geschieden. De kosten worden geraamd op elf miljoen gulden en gezien de financiele toestand van het land zal het daarom in fasen moeten worden gebouwd.

Commentaar

Fris

HET GISTERAVOND onder leiding van Sport-gedeputeerde Remy Zaandam uitgezonden televisie-kwartiertje van het eilandgebied Aruba is een bijzonder fris programma geworden. Een programma, waarmede duidelijk getoond werd dat ook uitzendingen mogelijk zijn, die iets zeggen, die inderdaad verantwoorde voorlichting geven. De gedeputeerde kwam met de heren Maduro en Chirino en het Arubaanse little league-team dat kampioen was geworden voor het scherm. Keurig in Idefre shirts gekleed met de grote beker in hun midden trok deze groep reeds direct de aandacht. Tijdens het interview dat door gedeputeerde Zaandam geleid werd, werd de nadruk gelegd op het belang dat de overheid stelt in door bij de jeugd te beginnen door sport, deze als toekomstige leiders op te voeden.

Een bijzonder positief en fris programma, dat ten voorbeeld kan worden gesteld aan onze politieke leiders, die helaas de laatste tijd door de spanningen die er onderling bestaan, van het tv-scherm een dagelijks kijfscherm hebben gemaakt. Wij hopen dat het programma van gisteravond een begin moge zijn van inderdaad voorlichtingsprogrammas voor de toekomst.

Zangfestival in IOUWA-centrum

ORANJESTAD — De voorbereidingen voor het tweede kinderzangfestival van Mexicaanse liedjes zijn geheel afgerond. Het festival wordt op aanstaande zaterdag, half acht 's avonds in het IOWUA-recreatiecentrum gehouden. De 19 jeugdige zangers (met tussen haakjes lied) die mee zullen doen zijn: Garrick Lacle (Mi Cancion), Ricardo Donata (El Hijo Natural) Miguelito Howell (El niño y el Caballo), Raul Croes (Oreja Rosada), Mirto Tromp (La Maletita), Maikel Boekhoudt (Paloma Blanca), Fidelio Ras (Inocente pobre Amigo), Hendrik Schaap (Consejo de un Niño), Vivian Kock (No me dejan Sola), Achmed Ras (Mazatlan), Maibeline Croes (Yo naci para Cantar), Margarita Hassell (De la Muchila azul), Yeanny Donata (Mas que mi Padre), Giovanni Kock (El mil Amores) Montsy Brouns (Corriente y Canelo), Julienne Schwegle (La sirvienta), Mirla de Cuba (Ando como Bala) Lindy Kock (Sonaron cuatro balazos), Yvette Vrolijk (La criada descarada).

Cadena YN uitgesteld

ORANJESTAD — De conventie Cadena YV, van Venezolaanse en Arubaanse radio-amateurs, te houden op 1, 2 en 3 mei aanstaande op Aruba is uitgesteld tot de maand juli aanstaande. Oorzaak hiervan was dat nadat alle voorbereidingen in Venezuela en op Aruba afgerond waren, de staking bij de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij LAV het vervoer van de Venezolaanse delegatie onmogelijk maakte. De organisatoren hebben nu 24, 25 en 26 juli aanstaande als nieuwe data voor de conventie vastgesteld.

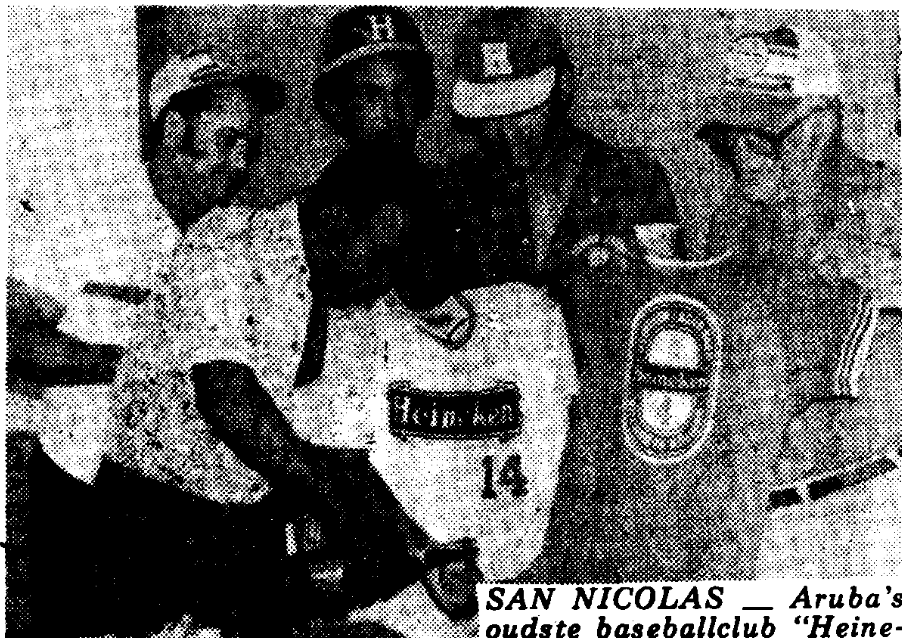


De wnd. Gezaghebber van Aruba R. R. Zaandam en Mevrouw G. L. Zaandam-Smit maken bekend, dat op donderdag 30 april 1981 des voormiddags van 9.45 uur tot 11.00 uur er gelegenheid is om gelukwensen aan te bieden ter gelegenheid van de officiele viering van de verjaardag van Hare Majesteit de Koningin in Surfside van Coral Strand Hotel te Oranjestad.

Kleding Wandelcostuum

Eerlijke vinders

ORANJESTAD — De eigenaar van een watersportboot meldde bij de recherche dat hij een geldkist, inhoudende 289 gulden en 170 dollar op zijn boot had vergeten. De boot was geankerd bij de Surfside. Bij terugkeer bleek de geldkist te zijn verdwenen. Enkele uren later bracht het echtpaar Stevens van Pos Chiquito de geldkist bij het recherche-bureau en verklaarde dat ze het geldkistje hadden gevonden. Omdat de eigenaar niet in die buurt was besloten ze het naar huis te nemen en later aan de politie te geven.



SAN NICOLAS — Aruba's oudste baseballclub "Heineken" mocht nog vóór de aanvang van de nieuwe AA-competitie van zijn trouwe sponsor, Mercurius Trading, twee nieuwe sets uniformen in ontvangst nemen. De nieuwe uniformen werden door directeur Edwin de Cuba (zelf een oud-baseballspeler van formaat) overgedragen aan Heineken-voorzitter Sylvan Paul, in bijzijn van andere bestuursleden en spelers. Zoals op de foto te zien is, had de voorzitter Sylvan Paul een champagne-fles klaar staan voor de doop-plechtigheid, terwijl Mercurius -sponsor Edwin de Cuba (rechts) een van de nieuwe uniformen vasthoudt.

ORANJESTAD — Tijdens een mis in de Sint Franciscuskerk te Oranjestad werd gistermorgen de heer Jan Lobbrecht door hoofdcommissaris E.D. Th. van der Hoeven tot districts-commissaris van de Katholieke Verkenners op Aruba geinstalleerd. Voorts werden V. Christiaans en F. Richardson tot assistent districtcommissarissen geinstalleerd. Verschillende vertegenwoordigers van andere jeugdbewegingen gaven blijk van belangstelling waaronder hoofdcommissaris A.C. Pieternella en commissaris van politie Fred Wiel.

Israel Posner
Aida Salas de Posner
tienen el gusto de anunciar a Usted

Walter E. Mosher
Digna A. de Mosher
tienen el gusto de anunciar a Usted

el matrimonio de su hija
SONIA MARIA
con el senor
Willard Glen Mosher

el matrimonio de su hijo
WILLARD GLEN
con la senorita
Sonia Maria Posner

Acto que se efectuara en la intimidad de la familia
el sabado nueve de mayo de mil novecientos ochenta y uno.

Direccion: 4224 S.W. 141 Ct
Miami, Fla. 33175.

Tijdens Curaçaose kampioenschappen:

Leito voor derde keer badminton kampioen

WILLEMSTAD — De Curacaose badmintonkampioenschappen die het afgelopen weekeinde plaatsvonden zijn zowel in sportief als organisatorisch opzicht een succes geworden. De afwikkeling van de 125 wedstrijden verliep nagenoeg vlekkeloos; de enige reden waarom men weleens van het tijdschema moest afwijken waren de drie setters, die vooral veelvuldig voorkwamen tijdens de kwartfinales op zaterdagavond. De spelers konden hier wel begrip voor opbrengen, omdat hieruit juist bleek dat men tot het laatste toe bereid was te knokken voor de puntjes. Vooral Eddy Leito en Hellen Rosa waren oppermachtig in de enkelcategorie.

De kampioenschappen was mede een succes door de financiele medewerking van Curacao Hardware, Coca Cola, Spritzer en Fuhrman, A.G.T., La Moda en Garage Cordia.

Opvallend was dat de jeugd, die de laatste twee toernooien wat aarzelend getracht had zich in de rijen der senioren een plaatsje te verwerven, zich ditmaal al veel geroutineerder opstelde, hetgeen ook duidelijk resultaten afwierp.

In de A-klasse waren het echter nog de gerenommeerde spelers die de boventoon voerden. In het damesenkel toonde Hellen Rosa zich ongenaakbaar. Zij versloeg haar rivale Mila Jacobs in de finale met maar liefst 11-3 en 11-1. In het damesdubbel wist zij samen met Monique Agnes eveneens de titel te behalen door Mila Jacobs en Paiva Zieck met 15-5, 15-5 naar huis te sturen. Toen zij daarna in het gemengd dubbel met Jan Krist probeerde haar derde kampioenstitel binnen te halen, moesten zij echter het hoofd buigen voor het echtpaar Loes en Wim van Wickeren.

HERENENKELFINALE

In de herenenkelfinale moesten Eddy Leito en Wendel van der Geld tegen elkaar aantreden. De altijd met spanning tegemoet geziene slotwedstrijd kon ditmaal niet helemaal aan de verwachtingen voldoen. Dit kwam niet alleen doordat Eddy zich de laatste tijd wat spelkwaliteiten betreft toch wel enigszins van zijn concurrenten verwijderd heeft. Van der Geld kwam namelijk zeer vermoeid op de baan, omdat hij even tevoren een slopende drie sets finale in het herendubbel achter de rug had. Vermoeidheid was er dan ook waarschijnlijk de oorzaak van dat zijn precisie nogal wat te wensen overliet en veel van zijn ballen in het net of buiten de lijnen terechtkwamen. Leito kon daardoor vrij gemakkelijk met 15-5 en 15-2 zijn titel voor de derde maal prolongeren.

In het herendubbel had Van der Geld met partner Jan Krist wel de hoogste eer weten te behalen, al zag het daar in de eerste set niet naar uit. Nadat zij deze met 7-15 aan Leue en Cijntje hadden moeten laten, namen zij in de tweede set het initiatief over en sleepten er op het nippertje, in de verlenging een derde set uit. Nadat ook in deze set de strijd tot 11-11 gelijk opging, drukten Krist en Van der Geld in de slotfase van de ruim één uur durende wedstrijd door naar 15-11.

B-KLASSE

In het herenenkel van de B-klasse deed het jeugdige talent Dennis Martien weer van zich spreken. Hij stond in de finale tegenover Gerald Rosa, die probeerde door rustig te spelen en goed te plaatsen zich te verweren tegen het harde spel van Martien. Martien had hier evenwel niet zoveel moeite mee; hij verplaatste zich razendsnel naar alle uithoeken van het veld en gaf, zodra hij daar de kans toe zag, keiharde smahses weg. De titel ging dan ook na twee sets van 15-8 naar hem.

In de herendubbelfinale stond Martien weer op de baan, samen met Andy Nicolaas. Tegen het zeer goed op elkaar ingespeelde duo Sybesma/Claes hadden zij echter weinig kans, wat wel bleek uit de eindstand: 15-6, 15-4 voor Sybesma/Claes.

In het gemengd dubbel speelde Gerald Rosa weer een rol, samen met Carlyn Sjak Shie. Hun tegenstanders waren Mary-Joan Schauffele en John de Bell jr. Mary-Joan, die voor het eerst aan een toernooi deelnam en daarin direct een opvallende rol speelde, kon het met behulp van John net niet redden, maar zij gaven in drie sets wel goed partij.

Carlyn Sjak Shie voegde de damesdubbeltitel aan die in de mix toe. Zij bleek, met partner Annemarie Kelleners in een halve competitie de sterkste van drie andere paren. In het damesenkel werd Karin Paul kampioene, door middel van een overwinning in drie sets op Lydia Klok.

C-KLASSE

De C-klasse werd voor een groot gedeelte beheerst door leden van de vereniging Zeemacht. Marine-man Gerard Reyerman behaalde niet alleen de enkelspeltitel op Mervin Paul, maar voegde daar tevens de kroon in het herendubbel aan toe, met partner Jaap Blanken. In dit speltype moesten zij het opnemen tegen de jeugdige Percy Selassa en Jensley Fullinck. Deze laatsten waren sterk spelend tot de finale doorgedrongen, maar konden het daarin toch nog niet bolwerken en moesten met 6-15 en 3-15 de eer nog aan de oudere garde laten.

Voor Reyerman was dit alles nog niet genoeg. Samen met Titia Blanken streefde hij ernaar om alle drie te behalen titels in de wacht te slepen, wat hen, na een spannende strijd in drie sets tegen Patty Klok en Randy de Bell ook lukte.

Titia Blanken stond ook in de damesenkelfinale. Haar tegenstandster hierin was Giana Montero, die zich de laatste tijd in dit speltype steeds de sterkste had getoond. Zij was ook ditmaal goed op dreef en haalde met 11-5 en 11-3 de titel binnen.

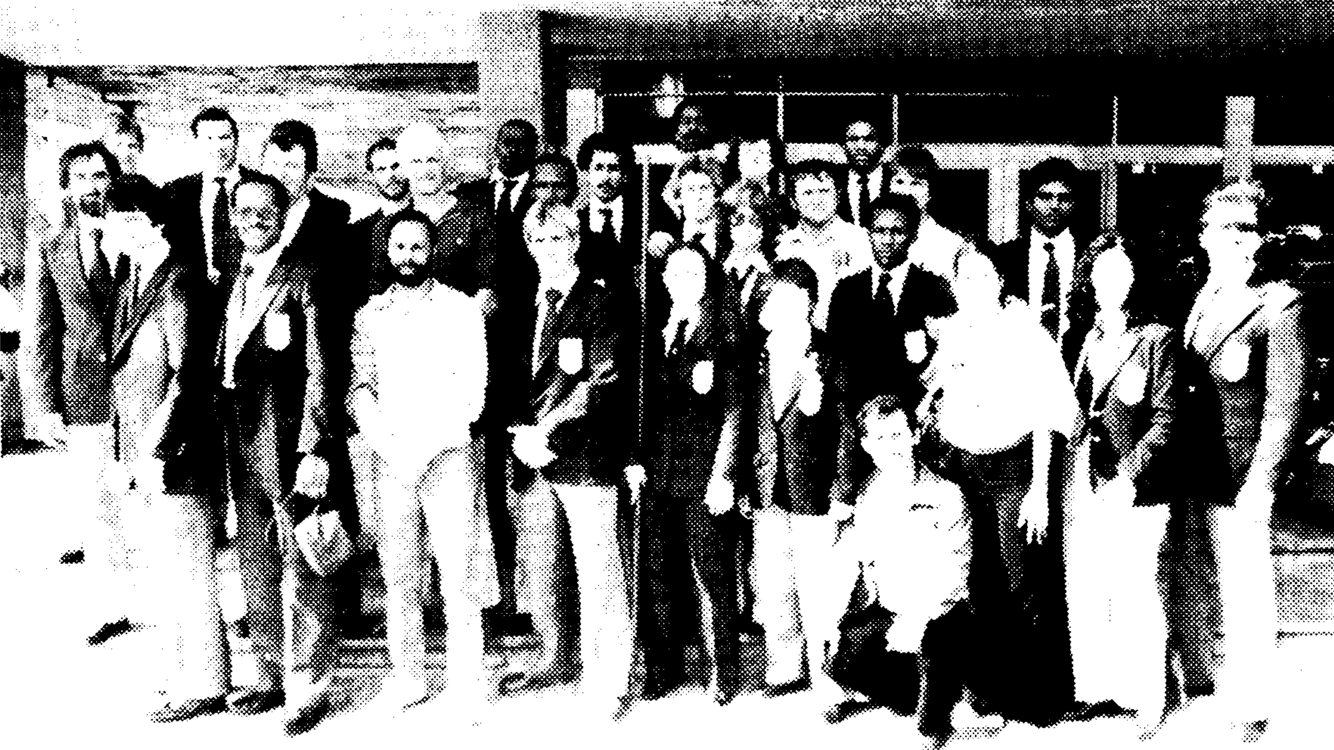
In het damesdubbel tenslotte waren de zeer jeugdige Elodie Voorbraak en Mary-Joan Schauffele op verrassende wijze tot de finale doorgedrongen. Zij ontmoetten daarin Lola Krist en Ineke Helmich. Laatstgenoemden, die wat meer routine hadden, brachten de eerste set vrij soepel op hun naam met 15-6. De wedstrijd kreeg evenwel een zeer merkwaardig verloop toen zij in de tweede set als lamgeslagen op de baan stonden en in luttele minuten de set met niet minder dan 15-0 uit handen gaven. Het publiek was zeer enthousiast geraakt door deze onverwachte wending en moedigde de meisjes Voorbraak en Schauffele van harte aan in de derde set naar de overwinning door te stoten. De dames Krist en Helmich herstelden zich echter en wisten met 15-9 de zege toch nog veilig te stellen.

De volledige uitslagen luiden:

A-KLASSE
Herenenkel
1. E. Leito; 2. W. v.d. Geld; 3. F. Cijntje.
Herendubbel
1. J. Krist/W.v.d. Geld; 2. F. Cijntje/H. Leue
Mixed dubbel
1. L.v. Wickeren/W.v. Wickeren; 2. H. Rosa/J. Krist
Damesenkel
1. H. Rosa; 2. R. Jacobs
Damesdubbel
1. H. Rosa/M.Agnes

B-KLASSE
Herenenkel
1. D. Martien; 2. G. Rosa; 3. J. de Bell jr.
Herendubbel
1. T. Sybesma/R. Claes; 2. D. Martien/A. Nicolaas; 3. F.v. Haastert/E. Baetens
Mixed dubbel
1. C. Sjak Shie/G. Rosa; 2. M. Schauffele/J. de Bell jr.; 3. K. Paul/A. Nicolaas
Damesenkel
1. K. Paul; 2. L. Klok
Damesdubbel
1. C. Sjak Shie/A. Kelleners; 2. L. de Bell/L. Klok

C-KLASSE
Herenenkel
1. G. Reyerman; 2. M. Paul; 3. C. Gosal
Herendubbel
1. G. Reyerman/J. Blanken; 2. P. Selassa/J. Fullinck; 3. H. Becker/C. Gosal
Mixed dubbel
1. T.Blanken/G. Reyerman; 2. P. Klok/R. de Bell; 3. M. in 't Veld/J. Blanken
Damesenkel
1. G. Montero; 2. T. Blanken; 3. M. in 't Veld
Damesdubbel
1. L. Krist/I. Helmich; 2. E. Voorbraak/M. Schauffele; 3. M. in 't Veld/T. Blanken.



WILLEMSTAD — Esaki ta e delegashon Merikano kende a yega Korsou ayera, pa tuma parti n'e prome kampeonato Panamerikano di karate kua ta ser organisa aki na Korsou. Kuminsando for di dia prome di mei te ku dia 3 lo bai tin kompetensia den e sala kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.

Paardensport op Koninginnedag

PARADERA — De Hacienda los Compadres te Paradera 159, organiseert op Koninginnedag een kampioenschap van paso fino-paarden. De wedstrijden, waaraan wordt deelgenomen door de beste paarden uit Curacao en Aruba, beginnen om tien uur. Het zal interessant zijn te zien hoe de twee beste merries aller tijden, te weten Patrullera uit Aruba en Caricia uit Curacao, zich zullen plaatsen. Verder zal een groot aantal jonge paarden op dit kampioenschap hun debuut maken. Voor de winnaars zijn een aantal trofeeen beschikbaar gesteld, ondermeer door de Oranje Vereniging Aruba de Koningin Beatrix-beker.

Noordamerikaanse voetbalcompetitie

NEW YORK — De uitslagen van de wedstrijden zondagavond gespeeld voor de Noordamerikaanse profvoetbalcompetitie zijn: New York Cosmos-Tampa Bay Rowdies 4-1; Washington Diplomats-Toronto Blizzard 4-2; Fort Lauderdale Strikers-Atlanta Chiefs 2-0; Portland Timbers-Calgary Boomers 2-1 (na verlenging); Edmonton Drillers-Seatlle Sounders 4-3; California Surf-San Jose Earthquakes 1-0.

Jeugdbasebal op Sint Maarten begint 9 mei

WILLEMSTAD — Op zaterdag 9 mei begint op Sint Maarten de little league competitie en wel op het terrein te Cay Hill. Er hebben twee nieuwe teams ingeschreven voor beide afdelingen. In de Little league zelf komen nu negen ploegen uit en in de Senior afdeling acht teams. Zo bericht het SM-weekblad Clarion.

E duo Sprock-Hooi a bolbe tira bon partido

Kwartier a propina Sta Rosa su di dos derota

WILLEMSTAD — E kombinashon di pitcher Ramses Sprock i Rignald "Nai" Hooi ayeranochi a kondusi Groot Kwartier Cobra Banco di Caribe na nan di dos viktoria den kuadro dje kampeonato di beisbòl AA lokal. Den un bataya basta pisa Sta Rosa Indians Mennen mester a baha kabes ku skor di 4-6. Esaki tabata alabes e di dos derota sigui p'e ekipo di Sta. Rosa. Kwartier di e forma aki a finalisa su aktuashon den e prome buelta dje kampeonato ku rekort di dos gana i dos perdi.

E ekipo Cobra ayeranochi a bini desidido pa bai k'e viktoria i drecha nan posishon den e aktual kampeonato. Ramses Sprock kende a habri riba montikulo p'e ekipo di Cobra sin duda a tira un gran partido. Sprock a domina e ekipo di Sta Rosa pa sinku inning kompletu sin permiti niun kareda. I den e sinku inningnan enkuestion Sta Rosa a konekta apenas dos hit kontra di Sprock.

KWARTIER

E bateria di Kwartier ayeranochi a funkshona muchu mas miho ku tabata e kaso den partidonan anterior. Den di tres nan a subi "scorebord" ku un kareda despues di a konekta un hit den e inning siguiente nan a hasi esaki na dos okashon konektando tres hit, 3-0. Kwartier a amplia su ventaha den di sinku probechando di dos error kua su adversario a komete.

STA ROSA

E prome dos karedanan pa Sta Rosa a presenta te den bom di seis, na momentu ku nan a konekta un hit kontra di Sprock. Den e inning siguiente Sta Rosa a krusa homeplate na dos okashon mas kua a resulta alabes nan ultimo.

Rignald "Nai" Hooi kende a drenta na luga di Sprock den bom di shete a sera e inning i finalisa e partido sin permiti niun hit mas n'e ekipo Indjan.

Pa Sta Rosa a mira akshon komo pitcher Hensley Kinburn kende a habri e partido i risibi relevo di Michael Victoria den di kuater. E ultimo aki na su turno mester a traha kaminda pa Erquiles Brunken. Finalmente tabata Michell Daou kende a finalisa e partido.

Un dje faktornan ku a kontribui hopi n'e derota kua Sta Rosa a sufri ayeranochi, ta e echo ku nan bateria no a kontesta k'e batasonan oportuno. Den di ocho por ehempel k'e partido 6-4 na fabor di Kwartier, Sta Rosa ta laga tres homber na base sin por anota. Pa loke ta trata fildeo tambe e ekipo a bolbe komete kuater eror i apesar di ku esaki no ta un kantidat haltu e ta yama e atenshon dje dirigentenan di Sta Rosa. Mas ainda si tuma na konsiderashon ku den e partido anterior nan a komete un kantidat eksagera di nuebe pifia.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó a resulta Ramses Sprock, perdedó Hensley Kinburn.

Pa Kwartier: 6 kareda; 11 hit i 3 eror, na bate a destaka Myron Clara kende a konekta di 3-2.

Pa Sta Rosa: 4 kareda; 5 hit i 4 eror, na bate a destaka e emergente Obispu kende a responde ku un triple den un turno na bate.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awenochi, alomenos si awaseru permiti k'e partido entre Blue Hawks i Sta Maria Pirates. E enkuentro ta tuma luga den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.

Ivan Lendl wint tennistoernooi in Las Vegas

LAS VEGAS — Ivan Lendl (Tsj.) als eerste geplaatst in het toernooi van Las Vegas, heeft gisteren het toernooi gewonnen. In de finale versloeg de Tsjecho-slowaak Harold Solomon (Vst) met 6-4 en 6-2. Lendl verdiende 144.000 gulden, Solomon de helft.

Zowel in de eerste als de tweede set nam Solomon een voorsprong, de eerste keer met 3-0, de tweede maal met 2-0. Beslissend in beide sets was echter dat de lichamelijk sterkere Lendl minder problemen had met de sterke woestijnwind, die over de baan raasde.

In WK-voorronden:

Koeweit baas over Maleisie

KOEWEIT — Het nationale elftal van Koeweit heeft ook zijn tweede wedstrijd gewonnen in de Aziatische voorronde (groep 3) van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal. In Koeweit werd Maleisie met 4-0 verslagen na een ruststand van 2-0. De beslissing welk land zich plaatst voor de tweede kwalificatieronde van Azie valt op 28 april in de wedstrijd Koeweit - Zuid-Korea. Ook de Koreanen zijn nog ongeslagen. De stand in de groep is nadat alle landen twee wedstrijden achter de rug hebben: 1. Koeweit met 4 punten; doelgemiddelde: 10-0; 2. Zuid Korea: 4 pnt, d.g.: 7-2; 3. Maleisie: 0 pnt; d.g.: 1-6 en 4. Thailand: 0 pnt, d.g.: 1-11.

Dennert vertegenwoordigt Antillen tijdens WK-sunfishes in Nederland

WILLEMSTAD — Marcel Dennert is afgelopen week naar Nederland vertrokken om zich daar gedurende twee weken op het Paterwoldse meer te gaan voorbereiden op de wereldkampioenschappen, sunfish. De wedstrijden, die thans voor de 12e maal georganiseerd worden, zullen in Baia Sardinia op Sardinia plaatsvinden van 15 tot 22 mei. Aangezien de watertemperatuur daar gemiddeld 16°C is en "wetsuits" niet uitgesloten zijn, moeten de laatste voorbereidingen in Nederland plaatsvinden.

Een intensieve trainingsperiode is op Curacao afgesloten, waarbij hij onder andere bijna dagelijks op het Spaanse Water heeft gezeild, 5 km per dag heeft gerend en zijn lichaamsgewicht met 7 kg heeft verminderd.

Marcel Dennert (21 jr) is in 1977 en 1980 kampioen van de sunfish klasse op de Bonaire Regatta geworden en hij heeft overigens in 1980 alle wedstrijd series gewonnen op Curacao. Tijdens de sunfish wereldkampioenschappen op Aruba verleden jaar is hij naar voren gekomen als een zeer veel belovende, voorzichtige en konstante zeiler. In de zes rondes classificeerde hij zich tweemaal op de vierde plaats, eenmaal op de vijfde en driemaal op de zesde plaats. In het eindresultaat kwam hij op de zevende plaats op de ranglijst van 104 deelnemers uit 18 landen.

Zijn deelname aan de wereldkampioenschappen is mogelijk geworden door de hulp van sponsors en donateurs. Diverse bedrijven waar onder KLM, Maduro Travel, S&F, CDM en anderen hebben hem hierbij gesteund.

Gouverneur Leito jeugdbeker toegekend aan Curaçao Little League

WILLEMSTAD — De jury van de gouverneur Leito jeugdbeker maakt hiermede bekend, dat de jeugdbeker voor 1980 voor Curacao is toegekend aan de vereniging Curacao Little League Baseball.

Curacao Little League werd in 1970 opgericht: zij is aangesloten aan de internationale Little League associatie die haar zetel heeft in de Verenigde Staten. Zij fungeert op geheel niet-commerciele gronden: er mag bijvoorbeeld geen toegangsgeld worden gevraagd voor de wedstrijden.

De Curacao Little League beschikt over een eigen stadion, wellicht het enige werkelijke baseball park op ons eiland. De Curacao Little League bestaat uit twee groeperingen te weten: de Little League met jongens van 9 tot 12 jaar en de Senior League met jongens van 13 tot 15 jaar.

Elke groepering bestaat uit twee ligas: Pariba en Pabou. Het Curaçaose kampioenschap wordt bepaald door wedstrijden tussen deze twee ligas.

De kampioen verdient zich het recht om Curacao te vertegenwoordigen op het Latijns-Amerikaanse en Caribische kampioenschap.

Zo werd in 1976 de Senior League subkampioen van het Latijns Amerikaanse en het Caribisch gebied, terwijl zij in 1979 het kampioenschap zelve won.

In 1980 werd de Little League kampioen van Latijns Amerika en het Caribisch gebied en vertegenwoordigde zij in Williamsport, Pennsylvanie, dit grote gebied op de wereldkampioenschappen. Ofschoon de Little League niet tot de winnaars mocht behoren hebben de jongens toch zeer goed baseball laten zien en de naam van Curacao en de Antillen zeer hoog gehouden.

In totaal zijn er niet minder dan 33 teams, elke van minimaal 15 spelers, lid van de Curacao Little League. Elk team oefent tenminste 2 keer per week. De totale kampioenschappen vinden plaats van april tot november waarbij er gedurende de weekeinden soms wel 12 wedstrijden zijn.

De uitreiking van de beker zal morgen gehouden worden om 4 uur namiddag ten gouvernementspaleis.

WILLEMSTAD — Señor Guillermo Rosario a inventá un wega nobo di futbòl di mesa.

E wega aki ta karga e nomber di "Ninichibol" i e prome kampeonato mundial a keda realisá aki na Kòrsou. Interes p'e wega for di prinsipio tabata basta grandi tantu serka partisipante komo dje publiko. E prome titulo mundial a bai pa Edison "Chuku" Schoop kende den e partido final a imponé riba Karl de Lima. Riba e gráfiko nos por apresiá momentu ku Gezaghebber Mr. O. Martina ta hasi entrega dje kopa korespondiente n'e kampeon mundial di "Ninichibol", Edison Schoop.

Na entrega di premio Gezaghebber Martina tabata akompaña pa funkshonarionan di Servisio di Kultura i e inventor señor Guillermo Rosario. Próksimamente e wega lo bai ser introdusí tantu na Oropa komo den hemisferio Merikano.

Tabla di posishon futbòl Fedeprof

WILLEMSTAD — Despues di e promé tres simannan di futbòl den kuadro dje kampeonato semiprofeshonal 1981 Jong Holland i Jong Colombia ta komparti e promé lugá tur dos ku 4 punto for di 2 partido. Den e sekshon gol na fabor i gol kontra tambe e dos ekiponan aki ta empata ku 4 gol na fabor i 0 kontra. Tur dos a gana un biaha ku skor mínimo i un biaha ku anotashon di 3-0: Di e resultadonan aki prinsipalmente esun lográ pa Jong Colombia kontra di SUBT ta hopi signifikativo. E dos lidernan dje tabla di posishon mes ta topa otro otro simán dia 6 di mei. Den di dos divishon De Koning a tuma e liderato ku 6 punto, máksimo kantidat ku e ekipo por a konkista den e 3 partidonan efektua te awor. De paso De Koning a mustra tambe di tin aspirashonnan grandi e aña aki ya ku e ekipo a regla kuente di Veendam ku ta ser konsidera di ta un dje favoritonan pa kampeonisá e aña aki i promove.

E tabla di posishon ta komo sigiente:

PROME DIVISHON

	hungá	ganá	perdí	empatá	gol na fabor-kontra	punto
1. Jong Colombia	2	2	0	0	4–0	4
Jong Holland	2	2	0	0	4–0	4
3. Victory Boys	2	1	0	1	1–0	3
4. Undeba	2	1	1	0	4–2	2
SUBT	2	1	1	0	4–6	2
Vesta	3	1	2	0	5–8	2
7. Sithoc	3	0	2	1	0–2	1
8. Skèrpènè	2	0	2	0	0–4	0

DI DOS DIVISHON

1. De Koning	3	3	0	0	6–2	6
2. Veendam	3	2	1	0	6–4	4
3. Vasco da Gama	2	1	0	1	2–1	3
4. Canisius Boys	2	1	1	0	2–3	2
5. Hubentut Korsou	2	-	1	1	1–2	1
Centro Barber	2	0	1	1	2–3	1
Centro Dominguito	2	0	1	1	2–4	1
8. Dept. Amigoe	2	0	2	0	1–3	0

doe mee met onze



moederdagcampagne

MOM
DESERVES THE BEST
WHICH YOU WILL BE ABLE TO GIVE HER WHEN YOU VISIT
La Bienvenue
aux salle de bain
... bon gourmet
... cadeaux
SANTA ROSAWEG 113 – TEL. 37205
Voor **MOEDERDAG** krijgen we een grote kollektie nieuwe artikelen binnen.
Kom bij ons kijken en kunt U door de grote varieteit niet beslissen, geef haar dan een **waardebon!**

The Hoyer's



Sportshop
LABADERA PLAZA
Santa Rosaweg tel. 37906
Voor de sportieve moeder hebben we:
Alle accessoires voor aan de baai:
o.a. luchtbedden, vinnen, snorkels, duikbrillen, ski's.
Accessoires voor golfers, ping pong, spelletjes als frisbee, badminton-tennis, etc.
"We know what people like most"

DOE MEE MET ONZE
MOEDERDAGCAMPAGNE
en win een van de 3 fantastische prijzen

1e prijs: Een **FOOD PROCESSOR** ter waarde van f. 395,– U aangeboden door **Curacao Hardware**

2e prijs: Een **bankboekje met f. 150,–** U aangeboden door **Banco di Caribe.**

3e prijs: Een **waardebon** ter waarde van f. 150,– van een van de sponsors op deze pagina's.
(Het lot zal uitmaken welke sponsor)

Het enige wat U als deelnemer(ster) te doen staat is:

Tellen hoe vaak het woord MOM op deze 2 pagina's voorkomt, invullen op de invulformulier met Uw naam en adres en deze voor 7 mei a.s. opzenden aan Amigoe (Scherpenheuvel z/n) postbus 577 (in de rechterbovenhoek van de enveloppe vermelden "MOEDERDAGAKTIE".

Discount Home Center
Schottegatweg Oost 215G – tel.: 35289
The Giftcenter for Mother
o.a. wandklokken van hout & keramiek.
Allerlei handige elektrische apparaten voor huis of keuken.
MOM
Moet het een aardigheid blijven, dan bent U ook bij ons op het goede adres.

Moederdag Specialiteiten



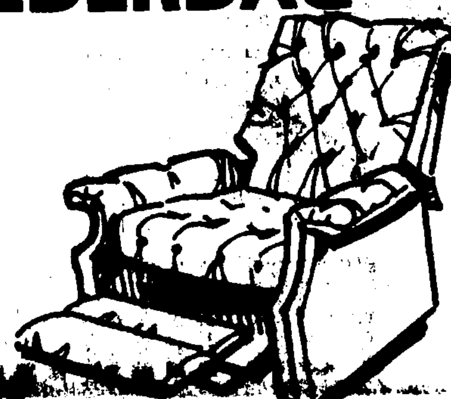
- Alles voor de badkamer keuken en slaapkamer
- Ontbijtservíezen (6 pers.)
- Bestek set (6 en 12 pers.)
- Schemerlampen
- Beddespreien
- Hampersets
- Badgordijnen
- Badhanddoeken -spiegels
- Tapijtjes - weegschalen en nog véél meer!

DECOR N.V.
ARTICULOS DECORATIVOS PARA EL HOGAR
Prinsenstraat 82

Naam: ....
Adres: ....
Tel.: ....

Hoe vaak komt het woord Mom voor? ....

Speciaal voor MOEDERDAG
Wederom ontvangen de veelgevraagde
T.V. FAUTEUILS



in 4 verschillende modellen en 10 verscheidene kleuren
vanaf f. 385,–
JOHN SALES & SERVICE
CARIBBEAN AUDIO SUPPLIES

Verras Moeder met een sportieve moderne zonnebril!
(Ook gemaakt met speciale glazen)
of geef haar een nieuwe montuur!



Caribbean Optical
waar U deskundig advies krijgt.
Madurostraat 8 Tel. 613561

CURACAO HARDWARE
Nieuwe Havenweg



De zaak waar U zeker slaagt voor een
MOEDERDAGKADO!
Ruime keuze uit: **elektrisch apparatuur. Huishoudelijke artikelen, glazen sets,**
alles tegen zeer speciale prijzen.

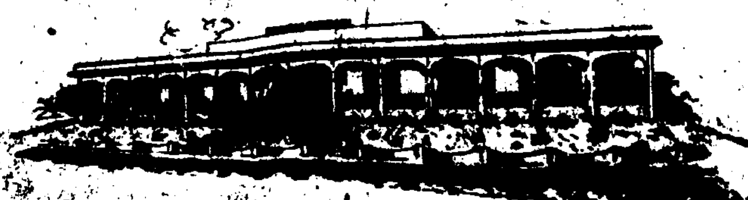
THE HOME OF TOMORROW
OCTAVIO COSSTER
Roodeweg 92 – tel. 23864
SPECIAAL VOOR MOEDERDAG!



- **Ligstoelen op wiel fl. 335,– 20% korting**
- **Antieke schommelstoel fl. 380,– 20% korting**
- **Hanglampen 20% korting**
- **Vleesmolen fl. 20,–**
- **Strijkplanken fl. 50,–**

Tell Mom You Love Her
met een apart kado van Adam & Eve!
Een kleine greep uit onze nieuwe en gevarieerde sortering speciaal ontvangen voor Moederdag: mooie serviezen - pronkstukken - verzilverde artikelen
ADAM & EVE
cosmetics and gifts
FOKKERWEG 72 TEL. 61480





BANCO DI CARIBE N.V.

De bank waar moeder spaart voor haar en voor het hele gezin.



GRANDIEUZE POPPEN KONTEST
OP DE AUGUSTINUS PATIO ABRAHAM DE VEERSTR. 12
DATUM 9 MEI VANAF 3.30 T/M 6 P.M.
ENIGSTE KANS
AUGUSTINUS ORGANISEERT EEN POPPENKONTEST SPECIAAL VOOR MOEDERDAG.
BIJ AANKOOP VAN WOL OF SISAL TOUW BIJ AUGUSTINUS ONTVANGT U GRATIS EEN INSCHRIJF FORMULIER VOOR DEELNAME. HET ENIGE WAT U DOEN MOET IS ER VOOR ZORGEN, DAT UW POP GEMAAKT IS VAN WOL OF TOUW EN DAT U ZELF UW POP LEUK VINDT OM MEE TE DINGEN.
PUNTEN WAAROP DE JURY GAAT LETTEN
1 = LELIJKSTE POP... MAAR FIJN AFGEWERKT.
2 = POP WAARIN VEEL TOUW OF WOL IS VERWERKT.
3 = MEEST ORIGINELE POP
4 = GROOTSTE POP
5 = MOOISTE POP.
INLEVERINGS DATUM = 8 MEI T/M 5.00 UUR
ZORG DAT U ZELF AANWEZIG IS OP 9 MEI TUSSEN 3.30 T/M 6.00 P.M.

REMEMBER MOM
"ON HER DAY"

10 MEI

MOM

Mother's Day

Verwen Moeder eens extra!
Zie onze collectie monturen en prachtige zonnebrillen. Er is altijd een montuur van Uw gading bij. Voor alle brilproblemen:

Optica Otrabanda

BREEDESTRAAT (O.) 104 TEL. 24344

MOM'S DAY GIFT HEADQUARTERS

MOM Grandma MAMA mom Mother MOM Grandma MAMA

Grandma MAMA mom Mother MOM

Grandma MAMA mom Mother MOM Grandma MAMA mom Mother

Flowers for Mom

Verras lieve **Moeder** met een fruitmand of een verzorgd bloemstuk.

Wij zijn er voor gespecialiseerd
Probeert U eens bij:

FLOWERSHOP FLORALUX
THALIAWEG 13 – TEL. 77765

Bestel tijdig om teleurstellingen te voorkomen.

Gifts for Mother's Day

Moeder, speciaal voor U hebben wij:

- Nachtjaponnen met peignoirs
- Bloesen * Sweaters
- Tafellakens
- Beddesprei of een mooie koffer Samsonite met 15% t/m 25% korting

CASA Breedestraat (O) **LEON** Heerenstraat (P)

La Casa Amarilla

SPECIAAL VOOR MOEDERDAG
hebben wij een grote collectie

- Elegante dameskleding
- Lingerie
- Nachtkleding
- Cosmetica
- Parfumes
- Eau de Colognes

Mom

Dit alles van de beste en bekendste merken in onze beide zaken in Punda en Salinja.

PET CARE
Zuikertuintjweg z/n
Tel. 36113

FOR MOM With Love!

- Zoet en zeewater aquaria in alle maten
- Aquariumtafels en lichtbakken
- Bij aankoop van een 10 gallon tank de filter vóór de halve prijs

---

Gifts of love

CUPIDO shoes & clothing

ZUIKERTUINTJE – TEL. 36054
Moderne en vlotte kleding (populair geprijsd)
Zwempakken en bikini's. Mooie sportieve schoenen en sandalen
ook beeldig FASSON ondergoed

Geef **MOEDER** een praktisch kado uit de gevarieerde sortering van

MOM

Palais Hindu
Heerenstraat 29 – Prinsenstraat 57

Zoals:
- Jurken
- Tafellakens
- Handdoeken
- Cologne
- Giftsets

En nog veel meer!!!!

B + D sieraden van plastic uit Kopenhagen
zeer modern, in alle kleren van de regenboog, voor elke gelegenheid, in alle prijsklassen.
Ook hebben we kleding naar de allerlaatste mode.
Voor de Moeders die zich nog jong voelen en zich jeugdig willen kleden.

CASA

Mom

HEERENSTRAAT 10 – CURACAO N.A. TEL. 613712

It's Mom's Day!

MOEDERDAG is niet geslaagd zonder een Fruitmand. Plant of verzorgd Bloemstuk van

Flowershop Margriet
Roodeweg 35 – Tel. 24656

Ellas Flowershop
Berg Altena 80 – Tel. 54624

Flowers FOR MOMS

Pa kada Mama special nos tin un boeket special, traha door di eksperto pa demonstra bo amor

GOMEZ'S FLOWERSHOP
FOKKERWEG 3
TEL. NO. 54307 – 54308

FOR Mom With Love!

Voor Moeder hebben we geklede gemaksschoenen met steunzolen, geklede suede slippers met hakken in moderne kleuren.
Voor elke moeder, jong of oud, hebben we de schoen van haar keuze.

SCHOENHANDEL
Lanka
SALINJA NAAST PABLO FREDERIK

TEEN'S TRICOT
KERKSTRAAT

REMEMBER MOM
••••ON HER DAY••••

Lieve Moeder, voor al Uw kleding naar de laatste mode, wipt U eens even binnen bij ons

---

The Best for Mom

Waarom geen retour naar een van onze buureilanden in de Caribische Zee?
Een ware verrassing voor Moeder, natuurlijk liefdevol geregeld voor U bij:

CARIBE TOURS TRAVEL AGENTS

PUNDA: 611077 (5 LIJNEN) SALINJA: [illegible]

To Mom... with love

Verwen **MOEDER** op haar dag met de beste kwaliteit kleding.
Natuurlijk van:

TEMPO
Heerenstraat 13 Tel.: 613142

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25.
UITSLUITEND
À CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

12 VOLT batterij, merk Leon, met 1 jaar garantie, tel.: 81725.

SPOED. Bon. zeilboot, elk redelijk bod., tel.: 673008.

RENAULT 4 1976, 37.000 km, fl. 3.400,- cash, Fonteijn, Lelieweg 3, tel.: 35572.

SURFPLANK Ten Kate, compleet, vraagprijs fl. 900,-, Kaya Kokolishi 67, tel.: 78914.

COLOMBIAANS houten bureau met 9 grote laden, bladmaat 95x1.80, Caracasbaaiweg 283, tel.: 672484.

SIMCA Horizon SX, full equipped, financiering mogelijkheden. Inl.: tel.: 79337 na 5 uur.

WEGENS overcompleet: Dodge Dart 1974, t.e.a.b. Inl.: tel.: 79830.

VOLKSWAGEN 1300 1970, Buggy, den bon condicion fl. 1.500,-, tel.: 674326.

VOOR boot: 1 inboord dieselmotor, 6 cyl., 604 C.U. 4T, merk Kromhout, 1 buitenboordmotor 50 HP, 4 cyl., merk Mercury. Te bevragen: San Juan 102, Banda Abau, Fam. Lambertina.

RESTANT inboedel o.a. naaimachine, volautom. wasmachine, z/w televisie, eethoek, huishoudelijke artikelen e.d., Mon Reposweg 80, tel.: 77353.

ISUZU 1979. Inf.: Nilda Pintostraat 92, tel.: 77101.

INBOEDEL: Kaya Georgetown 1, Muizenberg, zijweg Kaya Muizenberg.

1 EETTAFEL met 4 stoelen, 1 wasmachine, moderne lamp. Inl.: tijdens kantooruren: 9-3812, Schalieweg 21.

INBOEDEL wegens vertrek: o.a. porchset (hout), zithoek, eethoek, kasten, wasautomaat, grote ijskast (Frigidaire), kl. ijskast, fans, tv-stoel, gr. jug, eiken stoel, spotjes, tafels, zw/wit tv, kinderbed, enz. en diverse vrucht- en sierplanten, Jan Boos 25A, tel.: 672249.

WEGENS vertrek: Renault 4 1975 fl. 2.800,-, Jan Boos 25A, tel.: 672249.

CAMARO 6 cyl, 3 versnellingen, bouwjaar '74, tel.: 79687.

SUBARU Station, bj. '77, radio-cassette, airco, three-in-one stove, koelkast, wasbak, Parallelweg 7, Jul. dorp, tel.: 82209.

WINDSURFPLANK Dufour, 1 jaar oud, fl. 1.300,-, Godfried van Moorsel, Carmabi, tel.: 24242.

MODERNE inboedel: wit eetkamerstel met ovale tafel fl. 500,-, kastlessenaar fl. 75,-, 2 hanglampen fl. 25,-/fl. 75,-, tel.: 23488.

PEUGEOT 504, stationcar 1973, redelijke staat, goeie banden fl. 1.600,- met verzekering, tel.: 641740.

DATSUN 180B SSS, met cassette en airco, financiering mogelijk, tel.: 674063, Kaya Spenikok 15, Romar Estate.

PEUGEOT 504, goede conditie, 115.000 km, inc. airco, radio, en trekhaak, fl. 3.950,-, tel.: 673757.

KLEINE Dobberman, prijs fl. 200,-, tel.: 76719, Van Staverenweg 3.

PONTIAC Sunbird 1979, zeer goed onderhouden, automatic, airco enz., Lamoengrasweg 5, tel.: 671803.

WEGENS vertrek: Subaru 1980, 5 speed, Lancer 1978, automatic, airco, i.z.g.st., financiering mogelijk, tel.: 37872.

TOYOTA 1000 en Lada 1600 en diverse artikelen, Kaya Chipi Chipi 8, Schelpwijk.

I.V.M: vertrek: Inboedel w.o. koelkast, tv, stoelen, wasmachine, airco's kasten, div. gebruiksart., planten e.d., Perseusweg 10, tel.: 37516.

BLAUWE Simca 1100 GLS 1977, mooie auto, gebruikt weinig benzine, vraagprijs fl. 5.000,-, financiering mogelijk, tel.: 79451.

ZWARE eetkamerset, 6 stoelen, uitschuifbare tafel. Inl.: Heraweg 7, Jongbloed.

MERCEDES 250, bouwjaar 1974, goede conditie, Hugenholtzweg 47 (verlengde Maalweg).

AUTO merk Pony, bouwjaar 1980 (km.-stand: 16.000), vraagprijs NAfl. 5.200,-, financiering mogelijk, tel.: 79067.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

COMPLETE duikuitrusting, Peter van Houten, tel.: 78914 of tel.: 24900 toestel 148.

TE HUUR AANGEBODEN CURAÇAO

PER 1 MEI: gem. éénpersoonsapp., licht+water inbegrepen, fl. 375,-, 3 mnd vooruitbetaling. Te bevr.: tel.: 79218.

HUIS: 5 slaapkamers fl. 450,- p.m., tel.: 672791 na 6 uur.

GEMEUBILEERD tuinhuis, met airco, liefst nette dame, medio mei, tel.: 641740.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

URGENT. Jongedame zoekt huis, minstens 3 kamers, tel.: 53870 na 5 u.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

DIENSTMEISJE van maandag t/m vrijdag, Koninginnelaan 9, tel.: 43962.

TIN MESTER di un mucha muhe pa hasi trabow di kas, Ledaweg 36.

DIENSTMEISJE voor 3 ochtenden per week, tel.: 53235.

DIENSTMEISJE 5 dagen per week, lief voor kinderen, omgeving Vredenberg, Hugenholtzweg 47 (verlengde Maalweg).

HULP in de huishouding, tel.: 78752.

DIVERSEN CURAÇAO

SURVIVAL: voor professionele muzikale omlijsting van uw huwelijksceremonie en/of receptie, tel.: 23985.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

FORD LTD Stationwagon, 9 persoons, power-steering, -brakes, -windows, FM stereo radio/cartridge/4 speakers, airco, fl. 10.000,-, call: 22280.

JEEP '78, in good condition, tel.: 26405, Pailon 63D.

FAMILY departing. Many items, Wattstraat 1, Spaans Lagoen (next to Artson Corp.), starting 8.30 am, 1&2 May.

GASFORNUIS fl. 400,-, 2 dakfans à fl. 200,-, Vda. Martis, Van Walbeeckstr. 12, tel.: 21886.

GE REGRIGERATOR (new), Maytag automatic washer, Sittag carpet (Hollandia), stove ventilating hood, 3/4 HP pump (new), child's desk+chair, plants, Shiribana 5, tel.: 22043, 12.00-2.00, after 1.00 pm.

PEUGEOT 204 voor onderdelen, compleet, e.a.b., tel.: 27485.

LEAVING Aruba: 1980 Pontiac Agadian, 4 cyl., 4-drs., airco, radio, many extras, price fl. 8.995,- cash, Pascalstraat 16, tel.: 26261.

WOONHUIS, Madurostraat 23, O'stad, 3 slaapkamers, 2 badkamers, woon-eetkamer, keuken, voor- en achterporch, washok en appartement met 2 kamers en 1 badkamer op 601 m2, eigendomsgrond. Inl.: tel.: 25119.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD tuinhuisje, water en licht apart, tel.: 46090, tussen 2 en 8 pm.

1 JUNE-1 SEPTEMBER: fully furnished 4bedr. house, fl. 1.100,- pm, evening: 28423, day: 25471.

APPARTEMENTEN voor heren, Spinozastraat 7.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONGEMEUBILEERD woonhuis tot fl. 300,-, beloning fl. 250,-, bel tel.: 21018, Tanki Leendert 114A.

DIVERSEN ARUBA

WONINGRUIL: aangeb. huis in Paramaribo, gevr. huis Aruba of Curaçao, 2 of 3 weken, in maand juli, fam. Beek Ankielaan 2, Paramaribo, tel.: 99818 of periode Kerstvakantie contactadres: Fam. Custers, Paramlaan 13, Par'bo.

I.v.m. het niet verschijnen van de **AMIGOE** **a.s. vrijdag** (Koninginnedag) zullen de eerstvolgende **Zoekertjes dinsdag 5 mei** pas weer geplaatst worden.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

[..]W YORK CLOSINGS

[..]T	ABBOTT LAB.	59	GM	GENERAL MOTORS	59 5/8
[..]CD	ALLIED CHEM.	52 1/8	GY	GENERAL TIRE	25 1/2
[..]C	AMERADA HESS	31 3/8	GP	GEORGIA PACIFIC	30 1/4
[..]R	AM. AIRLINES	18 7/8	GS	GILLETTE CO	32 3/4
ACY	AM. CYANAMID	35	GR	GOODRICH	-27-
[..]O	AM. MOTORS	4 3/8	GO	GULF OIL	32 1/2
T	AM. TEL + TEL	55 7/8	HM	HOMESTAKE MN G	53 7/8
[..]SA	ASA LTD	52 1/2	IBM	IBM	61 1/8
[..]RC	ATL.RICHF.OIL	47 3/8	IP	INTL.PAPER	47 5/8
[..]VP	AVON PRODUCTS	41 3/8	ITT	INT. TEL + TEL	35 1/4
[..]AC	BACHE GROUP	31 1/4	KN	KENNECOTT	57 5/8
[..]	BANK AMERICA	26	LIT	LITTON	79
[..]OL	BAUSCH + LOMB	57 3/4	MMM	MINN.MNG.MFG.	63 3/8
[..]	BEATRICE FOODS	21 1/2	PCG	PAC.GAS + EL.	21
[..]S	BETHLEHEM STEEL	31 1/8	PN	PANAM W.A.	5 1/2
[..]DK	BLACK + DECKER	19 1/2	PEP	PEPSI CO	35 3/8
[..]A	BOEING COPR	35 3/8	PFE	PFIZER	53 1/8
[..]CC	BOISE CASCADE	44 1/4	P	PHILIPS PETR.	40
[..]P	BRITISH PETR.	33 1/8	MO	PHILIP MORRIS	53 3/4
[..]NI	BURLINGTON NORTH	63	PNC	PNEUMO CORP	34 3/8
[..]GH	BURROUGHS	48 1/8	POR	PORTEC	15
CP	CANADIAN PACIFIC	40 3/4	PG	PROCTER + GAMBLE	75
[..]MB	CHASE MANHATTAN	47 1/4	RJR	REYNOLDS IND	45 3/4
CSX	CHESSIE SYSTEM	53	SFF	SANTA FE	88 7/8
[..]C	CITICORP	25 3/4	SRL	SEARLE (G.D.)	27 1/2
KO	COCA COLA	35	S	SEARS ROEBUCK	20 5/8
[..]A	CONTROL DATA	77 3/4	SKL	SMITH KLINE	86 1/8
DEC	DIGITAL EQUIP	105 5/8	SY	SPERRY CORP	58 1/4
DOC	DR. PEPPER	14 1/4	SN	ST OIL IND	57
DM	DOME MINES	89 1/8	SRT	ST REGIS PAPER	37 3/4
[..]P	DOME PETROL	80 1/8	TDY	TELEDYNE	157
DOW	DOW CHEM	36 1/2	TX	TEXACO	35 1/2
DD	DUPONT NEMOURS	51 1/4	TW	TRANS WORLD	26 7/8
[..]K	EASTMAN KODAK	82 1/2	UK	UNION CARBIDE	58 1/8
[..]G	ENGELHARD M + CH	41 1/2	UNP	UNION PACIFIC	58 3/4
[..]ON	EXXON	68 1/2	UTX	UNITED TECHN	60 1/2
FDS	FEDER:DEPT.ST	41 5/8	UPJ	UPJOHN	64 1/2
FLR	FLUOR	42	X	US STEEL	34 3/4
FMC	FMC CORP	34 1/8	WFC	WELLS FARGO	29
F	FORD MOTOR	23 1/2	WY	WEYERHAUSER	38 1/4
[..]C	FOSTER WHEELER	21 1/2	WFI	WHEELABR. FRYE	65 1/2
[..]D	GENERAL DYNAMICS	33	Z	WOOLWORTH	26 7/8
[..]	GENERAL ELECTRIC	69 3/4	XRX	XEROX CORP	62 5/8

[..]TERDAM CLOSINGS

[..]KZO	24.50	HOOGOVENS	19.60
[..]	293	KLM	125.30
[..]RO	57.40	NATL. NEDL.	119.30
[..]NEKEN	55.10	NMB	169
[..]ILIPS	21.40	ROYAL DUTCH	91.10
[..]BECO	225.80	UNILEVER	143.60

		opening	close
[..]OLD	New York	484	486.50
[..]LATINUM		474.50	468
[..]ILVER	New York	11.25	11.25

[..]YSE MOST ACTIVES
[..]15 500 IBM 61 1/4 up 1/2
[..]75 300 Sony 19 1/4 up 1

ASE MOST ACTIVES
160 400 Intl Bank 3 3/4 Unch
119 300 Ranger Oil 11 3/4 Unch

DJII	close (previous)	close	VOLUME
	1020.35	1024.05 up 3.70	51.060.000

[..]REASURY BILLS RATES
13 weeks 14.11
26 weeks 14.06

FEDERAL FUNDS
16.37 pc bid

[..]tock prices moved higher today in [..]oderate trading. The DJIA tacked [..] over 3 points.

For the first time in several weeks [..] began a Monday morning with[..] the bogey of a rough money fi[..], allowing us a firm opening. A [..] part of the move on Friday was [..] to a rebound in the oils and it [..] be unrealistic to presume that [..] group will suddenly become [..] its winning ways. Of course [..] of the money that is coming [..] on the oils is finding its way [..] other stocks and groups such [..] the retailers, defense issues and [..] nifty fifty type stocks such [..] Avon products and Xerox.
[..] the rotation goes on, but so far [..] a rather sober market except for some speculative excesses in cer[..] [..] stocks. As long as the market maintains its cool, we can expect slow but steady progress.

The news background is rather unexciting. The big event of the week will be president Reagans economic address to the congress tomorrow evening. We doubt if it is going to influence congressional sentiment. The chief exicutive will probably get the bulk of hid budgetary proposals but will have to compromise on the tax bill.

As to the bondmarket there is still a great deal of skepticism around. On economist has forecast a 19-19-1/2 pct prime soon, while another is looking for a 15 pct prime by mid-year. We endorse the premise of some upside pressure on short term rates immediately ahead but look for rates to come down again sometime in May.
Meanwhile the fixed income sector is still on hold. Prices opened a tough higher in the short end but were off a bit on the long end of the market.

Baseball results

NEW YORK — Results of Monday's Major League baseball games:
NATIONAL LEAGUE:
Philadelphia Phillies 3-Montreal Expos 1; Los Angeles Dodgers 5-San Francisco Giants 0.
AMERICAN LEAGUE:
Seattle Mariners 8-Minnesota Twins 3; New York Yankees 3-Detroit Tigers 1; Texas Rangers 10-Boston Red Sox 0; Baltimore Orioles 5-Chicago White Sox 2; Milwaukee Brewers 4-Toronto Blue Jays 3; California Angels 3-Oakland As 2.

OPEC aid for Guyana

GEORGETOWN (SNA) — Guyana and four other countries are to be given drl. 49 million (US) aid under the Organisation of Petroleum Exporting Countries, (OPEC) fund.
The announcement was made in Georgetown by the government of President Forbes Burnham.
The other countries which are to receive aid are Sri Lanka, Mali, Syria and Tanzania.

PEKING — Private medicine is back in favour in China after a 14-year ban, and although the doctors involved are well-paid, they can hardly be accused of exploiting their patients. The ban on private medicine, imposed early in the Maoist cultural revolution of 1966-76, was lifted last year in order to encouge retired doctors to practise their much-needed skills.

WORLD IN A NUTSHELL

PARIS — Poland's 15 main western creditor nations have given the Warsaw government more time to pay its most pressing debts falling due over the next eight months. Informed sources estimated, the amount rescheduled at around 2.6 billion dollars. Yesterday's meeting was the latest in a series to agree on a response to Poland's request to western governments to delay repayment of 4.4 billion dollars of its official debt by the end of this month.

RIYADH — Chancellor Helmut Schmidt and Crown Prince Fahd agreed in late night talks on closer political and economic cooperation between West Germany and Saudi Arabia, according to German delegation sources.

BEIRUT — Syria is sending its Foreign Minister Abdel-Halim Khaddam, to Lebanon today to discuss ways of stopping the latest fighting which has killed more than 400 people, government sources said.

MOSCOW — President Brezhnev told a Kremlin dinner last night for visiting Libyan leader Muammar Gaddafi that Moscow would never agree to any Soviet-American code of conduct in the world if it meant continued "imperialist brigandage" and the establishment of spheres of influence.

WASHINGTON — The Reagan Administration has told Congress it will seek 100 million dollars in economic aid for Pakistan next year. The request was made as Senator Alan Cranston said there was evidence that both India and Pakistan were preparing test sites for nuclear explosions.

UNITED NATIONS — African members of the Security Council have promised to submit today or tomorrow resolutions calling for full-scale economic sanctions against South Africa. Yesterday's announcement that South Africa's Foreign Minister will visit Washington next month reinforced African suspicions about western intentions over Namibia.

WELLINGTON — Air New Zealand said today it may go to court to try to set aside the finding of a Royal Commission that the airline concealed and falsified evidence after one of its DC-10s crashed in the Antartic in 1979, killing all 257 people aboard.

BELFAST — All police leave in the British-ruled province of Northern Ireland was cancelled as the authorities prepared for possible violence if jailed Irish guerrilla Bobby Sands died after two months on hunger strike. Supporters of Sands said he was very weak and close to death.

NEW YORK — Pan American World Airways said it lost 114.5 million dollars in the first three months of this year compared with a loss of 74.9 million dollars in the same period last year.

BELFAST — The British government shows no sign of conceding any of the demands of jailed Irish Republican guerrilla Bobby Sands, reported near death today on the 59th day of his hunger strike.

WASHINGTON — The Iranian government is ready to consider settling US business claims larger than 250,000 dollars, according to the US State Department. A Department official said claims which cannot be settled directly by negotiation with Iran will be forwarded to the international legal and financial claims committee, established as part of the January 20 agreement to free the US hostages held in Iran for more than a year.

CAIRO — Egypt has given up hope of having a UN sponsored peace-keeping force in the Sinai and expects the US to recruit an alternative multinational force by next month, a senior Egyptian foreign policy maker said today.

ATLANTA, GEORGIA — The body of a young black male was found in the Chattahoochee River, the 26th victim in a two-year series of unsolved killings of young blacks. The identity of the victim, found by some youths out fishing, was not immediately known, nor was the cause of death. Authorities said the body was taken to a morgue for an autopsy.

OSSINING, NEW YORK — A 42-year-old US roman catholic priest has disappeared in El Salvador while working for a Chicago television crew, a spokesman for the foreign missionaries societies (Maryknoll) said. The spokesman said Father Roy Bourgeois, who is based in Chicago, has been missing since he left a hotel in San Salvador yesterday morning after telling a clerk at a desk he would return in a half hour.

WASHINGTON — Supreme Court Justice William Rehnquist accused his colleagues of preventing states from getting on with the business of executing convicted murderers. Judge Rehnquist, the most conservative of the nine-member Supreme Court, said his colleagues had sent a message to the states to proceed cautiously with capital punishment despite rampant crime in the United Sattes.

BAHRAIN — Oil Ministers from nine Arab countries meet in Kuwait next week to discuss a common drive to diversify their economies from reliance on oil exports. The talks, grouping Ministers of the Organisation of Arab Petroleum Exporting Countries (OAPEC), are seen here as significant for the long-term economic future of the Arab world.

OTTAWA — Canada is about to conclude an agreement to sell the Soviet Union up to five million tonnes of grain a year over five years, trade sources said.

TOKYO — Japan is heading towards a closer relationship with the Palestine Liberation Organisation (PLO) in its efforts to gain a role in the Middle East peace process.

WASHINGTON — President Reagan, in his first public engagement since being shot in an assassination attempt nearly a month ago, goes to Congress tonight to show the nation he is fit and ready to battle for his economic policies. His 15-minute speech to a joint session of the House of Representatives and the Senate (011 GMT Wednesday) will involve his first car procession through the streets of Washington since he returned to the White House from hospital on April 11.

WARSAW — At least 13 people died in a restaurant fire in the Baltic city of Szczecin and the heat was so intense that it melted nearby road signs, the official PAP news agency said last night. Rescue teams were searching for more victims hours after the blaze almost completely destroyed the three-storey Kaskada (Cascade) restaurant yesterday morning.

THE HAGUE — The Netherlands is faced with a multi-million dollar clean-up of land contaminatted by poisonous industrial wastes. Parliament funds after reports a bill shortly to provide emergency funds after reports that 4,000 sites around the country are polluted.

NEW DELHI — Hundreds of young Afghans, who fled their country to avoid arrest or conscription, have arrived in New Delhi to seek a new home in the United States. The influx has increased from a mere trickle last year and 15 to 20 Afghans now register each day with the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) here.

UNITED NATIONS — African members of the Security Council have promised to submit today or tomorrow their long-awaited formal resolutions calling for full-scale economic sanctions against South Africa. The United States, Britain and France, all of which are considered certain to veto the proposals if they are pressed to a vote, renewed their efforts to head off a showdown.

PARIS — The French communist party's central committee will decide today the price it will demand from socialist leader Francois Mitterrand in exchange for backing him in the final round of the presidential election.

Third World economists gather in Cuba

HAVANA (SNA) — The Association of Third World Economists will hold its second congress in Havana, Cuba from April 26 to 30, where the main order of business will be the international economic crisis as it affects the Third World.
The gathering is expected to draw some three hundred experts from Asia, Africa, Latin America and the Caribbean, economists from the developed capitalist and the socialist countries, plus internationally recognised figures, including the former Mexican president Luis Echeverria.
Four commissions and nine panel discussions will examine such topics as the role of the World Bank and the International Monetary Fund (IMF), the problems of food, population employment, education and health in the Third World, and disarmament and international financing for development.

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

[..]eetle Bailey ® By Mort Walker

[..]rchie ®

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.51
PND STERLING	3.795	3.85	3.91
NED GLD	72.92	73.64	74.44
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	89.17	89.89	90.69
FR FRANCS	--.--	34.39	35.09
DUITSE MARK	81.21	81.93	82.73
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.32	1.62	1.68

Through Special Drawing Rights

St. Lucia receives IMF standby loan

CASTRIES (SNA) — The government of St Lucia got a dlr. 2.07 million (US) loan from the International Monetary Fund through the Special Drawing Rights (SDR) to help it finance a shortfall in export earnings last year.
A report from Castries said that there was a shortfall in banana experts and other crops, and the loan is to help the country finance this deficit. St Lucia is entitled to draw up to dlr. 5.5 million (US) from the IMF.
Meanwhile, the political situation in the country became a little more uncertain as the government continued debate on its dlr. 206 million (Eastern Caribbean) -1981 budget. Ministers of the government as well as opposition members attacked the budget and called on the Prime Minister Sir Alan Louisy to find a solution to the present leadership crisis in the country.
Three ministers of the government stayed away from the debate as a form of protest against the present political situation.

US-Carib-law-makers grouping

CASTRIES(SNA) — A United States-Caribbean legislators association is to be formed to bring law-makers of the two areas closer together.

The decision to form the organisation was taken at a meeting held during this week in Castries St. Lucia and declared opened by the Prime Minister Sir Alan Louisy. The conference said members will look into aid, trade and tourist development as a means of promoting greater contacts with the Caribbean region.



DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING
CURAÇAO

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare verkoopprijzen ten aanzien van het produkt cement (portland), merk "CARIBE", ingaande 23 APRIL 1981 als volgt zijn vastgesteld voor wat betreft het eilandgebied **CURAÇAO:**

		per zak 42.5 kg netto merk "CARIBE"
Aannemer bij kontante betaling	:	Nafl. 8,27
Aannemer op krediet	:	Nafl. 8,37
Partikulier kontant	:	Nafl. 8,37
Partikulier krediet	:	Nafl. 8,47

De Plv. Directeur,

DORSA ENTERPRISES
VACATURE

wij hebben plaatsingsmogelijkheid voor:
1. Servicemen met eigen auto geen technische kennis nodig.
2. Salesgirl met ervaring en met eigen auto.

Langskomen tussen 8.30 u. en 10 uur.
s'Middags tussen 3 en 4 uur.
Cas Coraweg N° 60

Geef voor Moederdag:
Make-up tasjes, groot of klein.
Paraplu's met tassen of sjaals.
Vlotte tassen en schoenen.



Boutique
Caracasbaaiweg

LATRA INC.
Zeelandia
Tel.: 37[illegible]

Zojuist ontvangen:
FORMICA
in 20 verschillende kleuren
en heel aparte dessins
w.o. mocca, geel, d. bruin, groen, oranje, beige, licht-blauw, diverse houtkleuren etc. etc.



SECURITY GROUP
ANTILLIAN SECURITY GUARDS - ELECTRONIC SECURITY SYSTEMS - ELECTRICAL ENGINEERING
heeft een vacature voor een
SALES AND MARKETING MANAGER
vereisten: min. Havo
eigen transport
enige ervaring
Sollicitaties te richten aan **SECURITY GROUP**
Saliña 14[illegible] tel. [illegible]

Voor onze stafleden vragen wij

WOONHUIZEN TE HUUR
(ongemeubileerd)

Wij zijn bereid zowel voor kortere als langere periode contracten aan te gaan.
Elke redelijke huur is acceptabel.
Vooruitbetaling van huur is geen bezwaar, evenmin gedeeltelijke overname van meubilair.

Van Dien + Co Accountants
Columbusstraat 19, Curacao.
Telefoon tijdens kantooruren:
611118 – 611864 – 613231 – 61[illegible]
na kantooruren: 79086 – [illegible]

DOELTREFFENDE RECLAME

Vraagt U zich af hoe U het meest doeltreffend kunt adverteren?

DISTRICO is de oplossing!

° RECLAMEFOLDERS, PAMFLETTEN, STICKERS TIJDSCHRIFTEN, KRANTEN, MONSTERS enz.

→ HUIS AAN HUIS BEZORGD
35.000 gezinnen ontvangen Uw boodschap
Dit kan geen enkel ander reclame medium
→ IN BEPAALDE WIJKEN VERSPREID
→ OF OP AANGEGEVEN ADRESSEN BEZORGD

Nu kunt U precies de bevolkingsgroepen bereiken die U op het oog heeft

Bovendien kunt U ook op onze jeeps die overal op Curacao komen adverteren

RECLAME MOET GEZIEN WORDEN!!
DISTRICO ZORGT DAARVOOR!!!
Tel.: 36300/37788/37789

RAPID N.V.
Tel.: 37812, 37825, 76244, 76256
Sta. Rosaweg [illegible]

Boy Ecuryweg:
3 slaapkamers, 2 badkamers, zit- eetkamer, keuken, overdekte voor- en achterporch, 2 meidenkamers met badkamer, bergruimte.
Eigendomsgrond: 608 m2
Vraagprijs f. 210.000,—
Opleverbaar per 1 september 1981.

Van Engelenweg:
5 slaapkamers, 3 badkamers, zeer ruime zit-eetkamer, grote keuken, overdekte voor- en achterporch, bergruimte, meidenkamer met badkamer, kennel, carport.
Eigendomsgrond: ± 2076 m2
Vraagprijs f. 295.000,—
Opleverbaarheid n.o.t.k.

ATENCION
Señora Señorita y Revendedores



SISSI el preferido por las damas en Venezuela

Le ofrece la oportunidad de vender entre sus amistades y vecinos el calzado para damas de mayor venta en Venezuela, adquiera desde 6 pares a su gusto a precio de mayor y venda a precio de zapatería, visite nuestra exposición permanente de Miracielos a Hospital, Edif. Tonalite, 3er. piso. El Silencio, Caracas, Venezuela. Horario de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. corrido sábado de 8:00 a 1:00 p.m.

Adquiera Nuestro Novedoso Catalogo

Bij gelegenheid van het diamanten kloosterfeest van

Frater Francisco de Beer

hebben de fraters van de Ned. Antillen het genoegen, vrienden en bekenden van de jubilaris, uit te nodigen tot het bijwonen van een gezellig samenzijn.
Plaats : Huize Scherpenheuvel
Datum : vrijdag 1 mei 1981
Tijd : van 10.00 tot 12.00 uur.

Namens de fraters van de Antillen
Fr. M. Aurelio Verbunt.
Prov. Ov.

Koop NU voor MOEDERDAG een MOOI TAPIJT

SPECIALE AANBIEDING
Tal van modellen, maten, dessins en tinten!

4 x 6	(120 x 180)	F. 65,–
2 x 3	(180 x 270)	F. 190,–
3 x 4	(270 x 365)	F. 295,–
4 x 5	(365 x 480)	F. 495,–

ACKERMAN N.V.
Heerenstraat–Handelskade tel. 611091–611092–612[illegible]



Eilandgebied Curaçao

Bij de afdeling Bouwkunde van de Dienst van Openbare Werken bestaat een plaatsingsmogelijkheid voor een:

KALKULATOR

Deze funktionaris zal in staat moeten zijn zelfstandig begrotingen, ramingen van stichtingskosten e.d. van bouwkundige projekten samen te stellen. Het afwegen van alternatieven in de diverse stadia van voorbereiding zal daarbij als belangrijk worden geacht.
Daartoe zal hij zich op de hoogte moeten houden van ontwikkelingen op de bouwmarkt inzake materiaalprijzen en loonkosten. Voorts moet hij beschikken over de nodige onderhandelingsbekwaamheid.

Vereisten: H.T.S.-opleiding of gelijkwaardig nivo met uitgebreide bouwkundige ervaring, bij voorkeur ook bij de uitvoering en bovendien op het gebied van bouwkostenkalkulatie.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris en rang: Nader overeen te komen afhankelijk van opgedane ervaring.

Dienstverband: tijdelijke dienst, of op arbeidscontract.
Na gebleken geschiktheid kan benoeming in vaste dienst volgen.

Sollicitaties met volledige inlichtingen betreffende leeftijd, burgerlijke staat (met eventuele opgave van aantal kinderen), opleiding, opgedane ervaring, alsmede een opgave van referenties, vergezeld van een recente pasfoto, binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken.



KING PINE DESINFECTANT
United Agencies
Tel.: 612275 – 614444

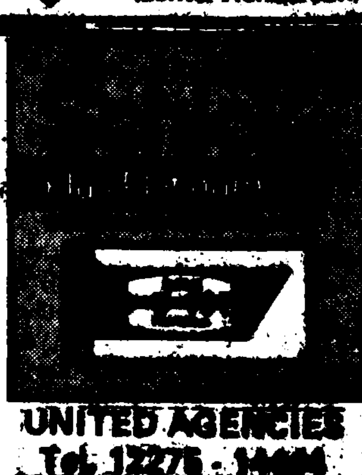
Voor de fiesten hebben wij een grote sortering
HOGE EN LAGE BOOTS
ontvangen.
met lagen zool in zwart en bruin.



tel. [illegible]

Schoenhandel





UNITED AGENCIES
Tel. 12275 - 14[illegible]

GARAGE CORDIA N.V.
Erieweg 39
vraagt voor spoedige indiensttreding:

ASSISTENTE
voor haar afdeling Inkoop

welke belast zal worden met werkzaamheden t.b.v. het secretariaat, inklaring en kas.

Opleiding: HAVO-diploma of gelijkwaardig
type-diploma
Engelse handelscorrespondentie.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties voorzien van afschriften van behaalde diploma's en getuigschriften worden ingewacht.

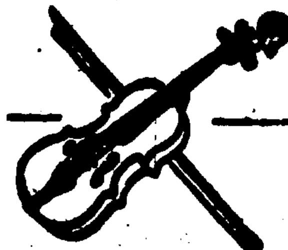
V L C *Vakbond Leerkrachten Curaçao*

PARTISIPASHON

V.L.C. ta invita tur su miembronan na e marcha di 1 mei di tur sindikato ku ta kumisá 9'or na misa di Santa Famia i tambe na e selebrashon di 1 mei di V.L.C. na sede di V.L.C. na landhuis Stenen Koraal di 14.00 pa 21.00.

Direktiva di V.L.C.

VRIJDAG 8 MEI
FORTKERK 20:30



Curacao Camerata

Eric [illegible] viool viola	Ayu [illegible] fluit blokfluit
[illegible] viool	[illegible] klarinet
Jan Bouman viola	Vera Stern harp
Luise Goraira cello	[illegible] gitaar
Henri [illegible] cello	René [illegible] blokfluit
Eveline [illegible] cello	[illegible] blokfluit
Igor Atalita contrabas	Frank [illegible] tenor

Bach-Mozart [illegible] Corelli [illegible] Turina Ravel
[illegible]

[illegible]

NEDERLANDS ANTILLIAANSE STICHTING VOOR KLINISCH HOGER ONDERWIJS

organiseert populaire cursus op Curacao over:

" OOG ONDERZOEK VROEGER EN NU "

1. De geschiedenis van cataract extractie : Prof Dr N. Schweitzer
2. Oog onderzoek bij kinderen : Dr W.A. Houtman, Mw. B. de Vries
3. Oogfundus onderzoek en fotografie : Dr. L.J. Blanksma

Taal : Nederlands
Plaats : Curacao Hilton Hotel
Datum : 28 april 1981
Tijd : 20.00 uur

Coordinatoren: Prof. Schweitzer en Dr. van Bochove

ALLE MEDICI EN BELANGSTELLENDEN ZIJN VAN HARTE WELKOM.

Ivettes Chance

Masha, Masha, Pabien

ku bo titulo

"Miss Turismo 1981"

Nos ta masha contento

Di bo sponsor

ABN Bank